DOCUMENT RESUME

ED 321 577 FL 018 715

TITLE	English-Farsi Phrasebook with Useful Word List.
INSTITUTION	Center for Applied Linguistics, Washington, D.C.
SPONS AGENCY	Department of State, Washington, DC. Bureau of Refugee Programs.
PUB DATE	89
NOTE	172p.
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Materials (For Learner) (051) -- Reference Materials - Vocabularies/Classifications/Dictionaries (134)
LANGUAGE	English; Persian
EDRS PRICE	MF01/PC07 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Acculturation; *Daily Living Skills; Dictionaries; Employment; *English; Health; Immigrants; Intercultural Communication; *Interpersonal Communication; Interpersonal Competence; Maps; Monetary Systems; Number Systems; *Persian; Schools; Uncommonly Taught Languages; *Vocabulary

ABSTRACT

This phrasebook is designed to introduce newly-arrived Iranian residents to the daily activities of American life. The phrases and supplementary vocabulary in the book's 19 units cover a wide range of situations. Topics include coping with the language barrier, useful forms of etiquette, giving information about oneself, recognizing signs, converting weights and measures, using numbers, dealing with money, dealing with time, locating things, describing things and people, doing things, going places, conveying information, health, food, clothing, housing, jobs, and schools. The English phrases included are selected for their directness, brevity, and relevance to the needs of newly-arrived residents. Most are presented in the form of two-line dialogues. Following these units a list of useful words provides additional terms that are most frequently needed. A map of the United States locating all states and major cities is also included. Each unit supplies phrases written in English with parallel Farsi translations. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED321577

English-Farsi Phrasebook with Useful Wordlist

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

G R Tucker

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy

Bureau for Refugee Programs
U.S. Department of State

FL018715

BEST COPY AVAILABLE

English-Farsi Phrasebook with Useful Wordlist

Bureau for Refugee Programs
U.S. Department of State

بنام خدا

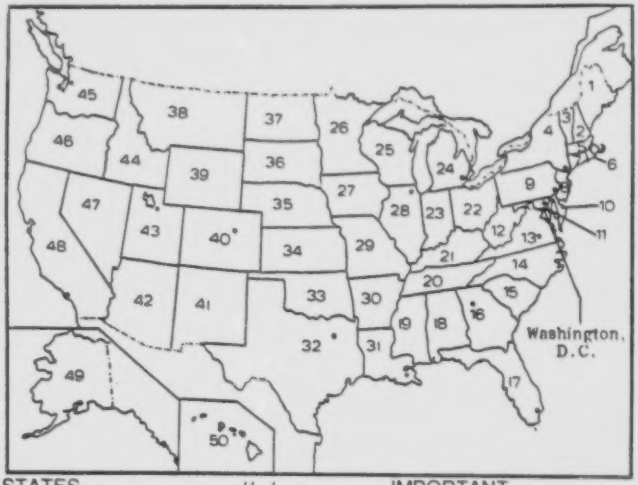
مواد این کتاب براساس توافقی باوزارت امورخارجه آمریکا، اداره برنامه‌های آوارگان ومرکز زبانهای رایج تهیه شده است ومحتوای آن لزوما بازگوکننده نظرسازمان یادولت آمریکا نیست.

استفاده مجدد ازمواد کتاب برای سازمانهای خصوصی یاعمومی که درکارهای مربوط به اسکان آوارگان درآمریکا فعالیت دارند، مجاز است.

July 1989
Copyright © 1989
by the Center for Applied Linguistics
1118 22nd Street N.W.
Washington, D.C. 20037

MAP OF THE UNITED STATES

نقشه ایالات متحده



THE 50 STATES

۵۰ ایالت :

Alabama	18	Montana	38
Alaska	49	Nebraska	35
Arizona	42	Nevada	47
Arkansas	30	New Hampshire	2
California	48	New Jersey	8
Colorado	40	New Mexico	41
Connecticut	7	New York	4
Delaware	10	North Carolina	14
Fiorida	17	North Dakota	37
Georgia	16	Ohio	22
Hawaii	50	Oklahoma	33
Idaho	44	Oregon	46
Illinois	28	Pennsylvania	9
Indiana	23	Rhode Island	6
Iowa	27	South Carolina	15
Kansas	34	South Dakota	36
Kentucky	21	Tennessee	20
Louisiana	31	Texas	32
Maine	1	Utah	43
Maryland	11	Vermont	3
Massachusetts	5	Virginia	13
Michigan	24	Washington	45
Minnesota	26	West Virginia	12
Mississippi	19	Wisconsin	25
Missouri	29	Wyoming	39

IMPORTANT CITIES

شهرهای مهم

Atlanta, Georgia	16
Baltimore, Maryland	11
Boston, Massachusetts	5
Chicago, Illinois	28
Cleveland, Ohio	22
Dallas, Texas	32
Denver, Colorado	40
Detroit, Michigan	24
Honolulu, Hawaii	50
Los Angeles, California	48
Miami, Florida	17
New Orleans, Louisiana	31
New York, New York	4
Philadelphia, Pennsylvania	9
Richmond, Virginia	13
Salt Lake City, Utah	43
San Francisco, California	48
Seattle, Washington	45

Table of Contents

Introduction vi
Map of the United States iii
Unit 1 Coping with the Language Barrier 1
Unit 2 Useful Forms of Etiquette 5
Unit 3 Giving Information about Yourself 8
Unit 4 Recognizing Signs 13
Unit 5 Converting Weights and Measures 16
Unit 6 Using Numbers 19
Unit 7 Dealing with Money 24
Unit 8 Dealing with Time 27
Unit 9 Locating Things 32
Unit 10 Describing Things and People 38
Unit 11 Doing Things 50
Unit 12 Going Places 62
Unit 13 Conveying Information 72
Unit 14 Health 77
Unit 15 Food 84
Unit 16 Clothing 91
Unit 17 Housing 98
Unit 18 Jobs 106
Unit 19 About Schools 111
Useful Wordlist, English-Farsi 117

فهرست عبارات

صفحه

مقدمه

نقشه ایالات متحده

واحد ۱ کنارآمدن بامشکلات زبان ۱

واحد ۲ اصطلاحات مفید آداب معاشرت ۵

واحد ۳ دادن اطلاعات درباره خود. ۸

واحد ٤ تشخیص علائم ۱۳

واحد ۵ تبدیل اوزان و مقادیر. ۱٦

واحد ٦ بکاربردن اعداد. ۱۹

واحد ۷ امور پولی ۲٤

واحد ۸ اصطلاحات زمانی ۲۷

واحد ۹ مشخص کردن محل ۳۲

واحد ۱۰ توضیح دادن درباره اشیاء واشخاص ۳۸

واحد ۱۱ انجام دادن کارهای مختلف ۵۰

واحد ۱۲ رفتن به جاهای مختلف ٦۲

واحد ۱۳ رساندن اطلاعات ۷۲

واحد ۱٤ سلامتی ۷۷

واحد ۱۵ غذا ۸٤

واحد ۱٦ پوشاک ۹۱

واحد ۱۷ تهیه مسکن ۹۸

واحد ۱۸ مشاغل ۱۰٦

واحد ۱۹ درباره مدارس ۱۱۱

لغتنامه انگلیسی فارسی

Introduction

The English phrases in this book are grouped by subject and have been selected for their directness, brevity, and relevance to the needs of newly arrived residents of the United States. They are, for the most part, presented in the form of short, two-line dialogues.

The phrases and supplementary vocabulary in the 19 units cover a wide range of situations and serve to introduce new Iranian residents to the daily activities of American life. The underlined words and expressions are those which accomplish the most important language functions of the unit. The wordlist provides terms that are most frequently needed.

As with all phrasebooks, this one is not intended as a step-by-step textbook for learning English. It is intended as a handy reference book for immediate use when English phrases or words are needed.

مقدمه

عبارات انگلیسی دراین کتاب براساس موضوع تقسیم شده‌اند وانتخاب آنهاباتوجه به مستقیم بودن و کوتاه بودن جمله‌ها وارتباطی که بانیازهای تازه‌واردین به آمریکا دارد، صورت گرفته است. عبارتها، بیشتربشکل گفتگوهای کوتاه ودوخطی ارائه میشود.

عبارات ولغتنامه تکمیل در۱۹ واحد وبگونه‌ای تهیه شده‌اند که شرایط وحالتهای بسیارمتفاوتی رادر برگیرند وفعالیت‌های روزانه زندگی آمریکا رابه ایرانیانی که بتازگی وارد این کشورشده‌اند، معرفی کنند. لغتنامه دوگانه، کلمات و واژه‌هائی راکه نیاز بیشتری به آنها وجود دارد، نشان میدهد. دربسیاری ازعبارات، برکلمات مهم انگلیسی و معادل‌های فارسی آنهاتاکید شده است. نوارهای کاست که بااین واژه نامه همراه است، جداگانه دردسترس علاقمندان قرار میگیرد وشیوه‌های گفتاری عبارات انگلیسی و فارسی را ارائه میدهد.

لغتنامه انگلیسی به فارسی بعنوان مرجع به این کتاب افزوده میشود.

همانند تمام عبارت‌نامه‌های دیگر، کتاب موجود وسیله‌ای برای یادگیری گام‌به‌گام زبان انگلیسی نیست، بلکه کتابی است که میتواند برای تامین عبارات وکلمات انگلیسی فورامورد استفاده قرارگیرد.

UNIT 1 واحد ۱

Coping with the Language Barrier

کنارآمدن بامشکلات زبان

What is your name?	اسم شما چیست؟
—My name is Mahdi.	اسم من مهدی است.
I don't understand.	من نمی‌فهمم.
I don't speak English (very well).	انگلیسی (خیلی خوب) صحبت نمیکنم.
I don't know very much English.	انگلیسی زیاد نمی‌دانم.
Please speak slowly.	لطفاآهسته (شمرده) صحبت کنید.
I still don't understand.	هنوز متوجه نمیشوم.
Please say that again.	لطفا دوباره تکرارکنید.
Do you understand?	آیامی‌فهمید؟

—Yes, I understand.	بله، می‌فهمم
—No, I don't understand.	خیر، نمی‌فهمم.
(Speaker pointing to a fork:)	گوینده به یك چنگال اشاره میکند.
What is this in English?	این به انگلیسی چه میشود؟
—It is a fork.	این یك چنگال است.
I don't understand this.	من این مطلب را نمی‌فهمم.
Can you help me?	ممکن است به من کمك کنید؟
I want to learn more English.	من میخواهم بیشتر انگلیسی فرابگیرم.
Thank you for helping me learn more English.	ازاینکه دریادگرفتن انگلیسی به من کمك میکنید، متشکرم.
I am studying English at school.	درمدرسه انگلیسی یاد میگیرم.
I am studying English at home.	درمنزل انگلیسی یاد میگیرم.
I am studying English with an American friend.	بایك دوست آمریکایی انگلیسی یاد میگیرم.
(Pointing to a written word:)	اشاره کردن به یك لغت تحریرشده:
How do you say this word?	این کلمه راچه میگویند؟
What does this word mean?	این کلمه یعنی چه؟

What does this sentence mean?	این جمله یعنی چه؟
Does anybody here speak Persian?	آیا کسی اینجا فارسی صحبت میکند؟
Is there a Persian-English dictionary here?	آیا دراینجا یك فرهنگ فارسی ـ انگلیسی هست؟
How do you say it?	این را چطور میگویند؟
That is very difficult.	این بسیارمشکل است.
That is easy.	این آسان است.
I don't know how to say it in English.	نمیدانم آنراچطور به انگلیسی بگویم.
I am learning more English every day.	هرروز بیشترانگلیسی یاد میگیرم.
Did I say it right?	آیاصحیح گفتم؟
How do you spell your name?	اسمتان راچطورمی‌نویسید؟
—It is M-A-H-D-I.	م ـ ه ـ د ـ ی نوشته میشود.
I have brought a friend along to help me with my English.	یکی ازدوستان راهمراه خودآورده‌ام که دریاد گرفتن انگلیسی به من کمك کند.
This is Dara, a good friend of mine.	این دارا است که یکی ازدوستان خوب من میباشد.

The Alphabet:

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

UNIT 2 واحد ۲

Useful Forms of Etiquette

اصطلاحات مفید آداب معاشرت

Hello. (or Hi!)	سلام.
Good morning.	صبح بخیر.
Good afternoon.	بعدازظهربخیر.
Good evening.	عصربخیر (سلام).
Goodbye.	خداحافظ.
Good night.	شب بخیر.
How are you?	حال شما چطور است؟
—I am fine, thank you. And you?	خوبم. متشکرم. وشما؟
—I am fine, too.	من هم خوب هستم.

Thank you (very much).	(خیلی) متشکرم.
—You are welcome.	خواهش میکنم.
—Don't mention it.	اختیار دارید.
Thanks.	(ممنونم) متشکرم.
Thanks a lot.	خیلی ممنونم.
Excuse me.	ببخشید. (معذرت میخواهم)
Pardon me.	ببخشید.
I am sorry.	معذرت میخواهم.
That is very good.	آن خیلی خوب است.
Congratulations.	تبریك (میگویم).
My name is	اسم من ..... است.
This is Mr.	این آقای ..... است.
This is Mrs.	این خانم ..... است.
This is Miss	این دوشیزه ..... است.
I am pleased to meet you.	از آشنایی باشما خوشوقتم.
Please come in.	لطفا بفرمائید تو.
Please sit down.	لطفا بفرمائید (بنشینید).
Good luck.	موفق باشید.
Have a good trip.	سفربخیر.

Have a good day. امیدوارم روزخوبی داشته باشید.

—Thank you. You, too. متشکرم. شما به همچنین.
(همینطور)

So long. به امید دیدار. خداحافظ.

I'll see you later. شما را بعدا می‌بینم.

Take care. مواظب خودتان باشید.

Thank you. That's very nice of you. متشکرم. خیلی لطف دارید.

May I help you? میتوانم به شما کمك کنم؟

UNIT 3

Giving Information about Yourself

واحد ۳

دادن اطلاعات درباره خود

My name is Mahdi Isfahani.	اسم من مهدی اصفهانی است.
My friends call me Mahdi.	دوستان مرا به اسم مهدی صدامیکنند.
My middle name is Hassan.	اسم دوم (وسط) من حسن است.
You can call me Mahdi or Hassan.	میتوانید مرا مهدی یا حسن بنامید.
(Speaker introducing wife:)	گوینده ضمن معرفی خانم خود:
This is my wife, Shahin.	این خانم من شهین است.
(Speaker introducing husband:)	گوینده ضمن معرفی شوهرخود:
This is my husband, Darius.	این شوهرمن داریوش است.
This is my son, Aram.	این پسرمن آرام است.

What is your last name (family name)?	اسم خانوادگی شما چیست؟
—My last name is Isfahani.	اسم فامیل من اصفهانی است.
What is your first name?	اسم اول (کوچك) شما چیست؟
—My first name is Mahdi.	اسم اول من مهدی است.
This is my daughter, Mina.	این دخترمن مینا است.
Excuse me. What is your name?	ببخشید. اسم شما چیست؟
—It is M-A-H-D-I.	م ـ ه ـ د ـ ی
How do you say it?	چطوری تلفظ میشود؟
Where are you from?	اهل کجا هستید؟
—I am from Iran.	من اهل ایران هستم.
I am Iranian.	من ایرانی هستم.
Where were you born?	درکجا متولد شدید؟
I was born in Isfahan, in Iran.	درشهراصفهان (درایران) به دنیا آمدم.
How do you spell it?	چطوری آنرا می‌نویسید؟
When were you born?	درچه تاریخی متولد شدید؟
I was born on May 17, 1940.	من درهفدهم ماه مه، ۱۹٤۰ متولد شده‌ام.
What is your date of birth?	تاریخ تولدتان چیست؟

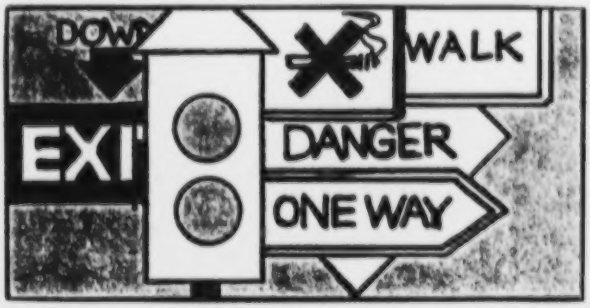
How many children do you have?	چند فرزند دارید؟
—I have four children.	من چهارفرزند دارم.
Do you have relatives in the United States?	آیا خویشاوندی درآمریکا دارید؟
No, I don't have any relatives in the United States.	خیر، خویشاوندی درآمریکا ندارم.
I have an American sponsor.	یك ضامن آمریکایی دارم.
I don't have a sponsor.	ضامنی ندارم.
My daughter married an American citizen.	دخترم بایك تبعه آمریکا ازدواج کرده است.
My daughter has American citizenship.	دخترم دارای تبعیت آمریکا میباشد.
The registration number of my card is	شماره ثبت کارتم ..... است.
I do not have a passport.	گذرنامه ندارم.
All my papers were lost.	تمام مدارکم گم شده است.
I finished primary school.	من مدرسه ابتدایی را تمام کرده‌ام.
I finished secondary school.	من دوره متوسطه را تمام کرده‌ام.
I finished college.	من دوره دانشگاهی را تمام کرده‌ام.

THE FAMILY	خانواده
parents	والدین
father	پدر
mother	مادر
father-in-law	پدرزن ـ پدرشوهر
mother-in-law	مادرزن ـ مادرشوهر
grandparents	پدربزرگ ومادربزرگ
grandfather	پدربزرگ
grandmother	مادر بزرگ
grandchildren	نوه‌ها (نوادگان)
children	فرزندان ـ اطفال
child	طفل ـ فرزند
son	پسر ـ فرزند
daughter	دختر ـ فرزند
stepson	ناپسری

stepdaughter	نادختری
son-in-law	داماد
daughter-in-law	عروس
husband	شوهر
wife	زن ـ زوجه
brother	برادر
sister	خواهر
older brother	برادربزرگتر (ارشد)
younger sister	خواهرکوچکتر
half brother	برادرناتنی
half sister	خواهرناتنی
relatives	خویشاوندان
uncle	عمو ـ دائی
aunt	عمه ـ خاله
cousin	پسرعمو ـ پسردائی ـ پسرخاله ـ پسرعمه
	دخترعمو ـ دختردائی ـ دخترخاله ـ دخترعمه
niece	خواهرزاده ـ برادرزاده (مونث)
nephew	خواهرزاده ـ برادرزاده (مذکر)

UNIT 4 واحد ٤

Recognizing Signs تشخیص علائم



Entrance	ورود
Exit	خروج
Push	فشار دهید
Pull	بکشید
Danger	خطر
Restroom	توالت
Ladies (Women)	توالت (زنان)
Gentlemen (Men)	توالت (آقایان)
Emergency Exit	خروج اضطراری
Fire Escape	پلکان نجات

Fire Alarm	زنگ خطر (آژیر خطر)
No Littering	ریختن آشغال ممنوع
No Smoking	سیگارکشیدن ممنوع
No Admission	ورود ممنوع
Watch Your Step	دقت کنید
Wet Paint	رنگ تازه
For Sale	برای فروش
For Rent	برای اجاره
Beware of Dog	از سگ حذرکنید
Hours: 9:00 a.m. – 5:00 p.m.	ساعات کار: ۹صبح ـ ۵ بعدازظهر
Keep Off the Grass	روی چمن راه نروید
Hospital	بیمارستان
U.S. Mail	پست آمریکا
Post Office	پستخانه
Bank	بانك
Elevator	آسانسور
Stairs	پلکان
Up	بالا
Down	پائین

Exact Fare Only	فقط کرایه دقیق
	(در داخل اتوبوسهائی که بلیط فروش ندارد)
Delivery in Rear	تحویل از در عقب
Out of Order	(مختل (دستگاه خراب است
To Lobby	به سمت سالن انتظار
Wet Floor	زمین خیس
North	شمال
South	جنوب
East	شرق
West	غرب
Waiting Room	اتاق انتظار
Use Nickels, Dime or Quarter	نیکل، دایم یا کوارتر استفاده کنید
	(سکه‌های امریکایی)
Change	تبدیل ارز
Walk	(بروید (علامت راهنمایی
Don't Walk	(تامل کنید (علامت راهنمایی

UNIT 5

Converting Weights and Measures

واحد ٥

تبديل اوزان ومقادير

1 inch	١ اينچ
1 foot (12 inches)	١ فوت (معدل ١٢ اينچ)
1 yard (3 feet)	١ يارد (٣فوت)
1 mile (1760 yards)	١ ميل (١٧٦٠ يارد)

1 millimeter = 0.04 inch	١ ميليمتر = ٠/٠٤ اينچ
1 centimeter = 0.40 inch	١ سانتيمتر=٠/٤٠٠ اينچ
1 meter = 3.30 feet	١ متر = ٣/٣٠ فوت
1 kilometer = 0.62 mile	١ كيلومتر = ٠/٦٢ ميل
1 teaspoon	يك قاشق چايخورى
1 tablespoon	يك قاشق غذاخورى

1 fluid ounce	۱ اونس مایع
1 cup (8 fluid ounces)	۱ فنجان (۸ اونس)
1 pint (2 cups)	۱ پاینت (۲ فنجان)
1 quart (2 pints)	۱ کوارت (۲ پاینت)
1 gallon (4 quarts)	یك گالون (معادل ٤ کوارت)
1 liter (1.06 quarts)	یك لیتر (معدل ۱/۰٦ کوارت)

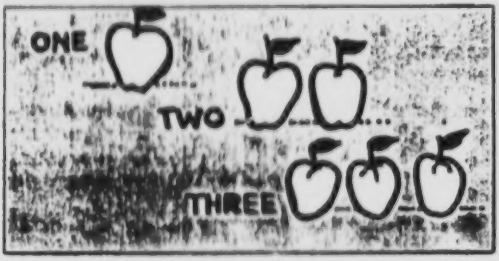
212 degrees Fahrenheit	۱۰۰ درجه سانتیگراد
122	٥۰
104	٤۰
86	۳۰
68	۲۰
50	۱۰
32	۰ (صفر)
14	-۱۰
0	-۱۷/۸
-4	-۲۰
-22	-۳۰

1 ounce (1 oz.)	یك اونس
1 pound (1 lb.)	یك پاوند
1 ton (200 lbs.)	یك تن (۲۰۰ پاوند)

1 gram = 0.035 ounce	یك گرم = ۰/۰۳۵ اونس
1 kilogram = 2.200 pounds	یك كیلوگرم = ۲/۲۰۰ پاوند
1 metric ton = 1.100 tons	یك تن متریك = ۱/۱۰۰ تن

UNIT 6 واحد ٦

Using Numbers بکاربردن اعداد



Cardinal numbers: اعداد اصلی:

twenty	٢٠	ten	١٠	zero	٠
twenty-one	٢١	eleven	١١	one	١
twenty-two	٢٢	twelve	١٢	two	٢
thirty	٣٠	thirteen	١٣	three	٣
forty	٤٠	fourteen	١٤	four	٤
fifty	٥٠	fifteen	١٥	five	٥
sixty	٦٠	sixteen	١٦	six	٦
seventy	٧٠	seventeen	١٧	seven	٧
eighty	٨٠	eighteen	١٨	eight	٨
ninety	٩٠	nineteen	١٩	nine	٩

100	one hundred	۱۰۰
200	two hundred	۲۰۰
1,000	one thousand	۱۰۰۰
2,000	two thousand	۲۰۰۰
10,000	ten thousand	۱۰,۰۰۰
100,000	one hundred thousand	۱۰۰,۰۰۰
1,000,000	one million	۱,۰۰۰,۰۰۰

Ordinal numbers: اعداد ترتیبی :

1st (first)	اول	8th (eighth)	هشتم
2nd (second)	دوم	9th (ninth)	نهم
3rd (third)	سوم	10th (tenth)	دهم
4th (fourth)	چهارم	20th (twentieth)	بیستم
5th (fifth)	پنجم	30th (thirtieth)	سی‌ام
6th (sixth)	ششم	100th (hundredth)	صدم
7th (seventh)	هفتم	1000th (thousandth)	هزارم

1/2 one-half	نصف
1/3 one-third	یك سوم
2/3 two-thirds	دو سوم

What is your phone number?

شماره تلفن شما چیست؟

—My phone number is 643-8709.

شماره تلفنم: ۶۴۳_۸۷۰۹

(six four three, eight seven oh nine)

(شش‌چهارسه، هشت‌هفت‌صفرنه)

What is the room number?

شماره اتاق چیست؟

—The room number is 532.

شماره اتاق ۵۳۲ میباشد.

(five thirty-two)

(پنج ـ سی ودو)

What is the house number?

پلاك منزل چیست؟

—The house number is 1246.

پلاك منزل ۱۲۴۶ میباشد.

(twelve forty-six)

(دوازده ـ چهل و شش)

Do you have a Social Security Number?

آیا شمادارای شماره بیمه اجتماعی هستید؟

—Yes, I do. My Social Security Number is 465-54-9908. (four six five, five four, nine nine oh eight)

بله دارم. شماره بیمه اجتماعی من ۴۶۵_۵۴_۹۹۰۸ است.

(چهارشش‌پنج، پنج‌چهار، نه‌نه‌صفرهشت)

How many children do you have?

چند فرزند دارید؟

—I have two children.

من دو فرزند دارم.

How much time do you need?

چقدر وقت احتیاج دارید؟

—I need three days.

سه روز وقت احتیاج دارم.

How much gas can this hold?

چقدربنزین میگیرد؟

—It can hold two gallons.

دو گالون بنزین میگیرد.

How much water should I use?	چقدرآب باید استفاده کنم؟
—Use about 2 cups.	درحدود دوفنجان آب استفاده کنید.
How much money do you have?	چقدرپول همراه دارید؟
—I have twenty dollars.	بیست دلاردارم.
How much is this?	قیمت این چقدراست؟
—It's $2.98. (two ninety-eight)	دو دلارو نود وهشت سنت است.
How much would it cost?	چقدرخرج دارد؟
—It would cost about ten dollars.	درحدود ده دلارمیشود.
How much do you weigh?	وزنتان چقدراست؟
—I weigh 135 pounds.	ـ وزنم ۱۳۵ پوند است.
How old are you?	چند سالتان است؟
—I am 36 years old.	ـ ۳۶ سال دارم.
How tall are you?	قدتان چقدراست؟
—I am 5 feet 4 (inches).	ـ پنج فوت و چهار(اینچ) هستم.
How long is this?	طول این چقدراست؟
—It is 64 inches.	ـ ٦٤ اینچ است.
How heavy is it?	وزن این چقدراست؟
—It is about 25 pounds.	ـ درحدود ۲۵ پوند میباشد.

What is the temperature today?	درجه حرارت امروزچیست؟
—It is about 85 degrees.	ـ درحدود ۸۵ درجه (فارنهایت) است.
Is it very cold outside?	بیرون خیلی سرد است؟
—Yes, it's 24 degrees.	ـ بله، ۲٤ درجه (فارنهایت) است.
Is it very hot outside?	بیرون خیلی گرم است؟
—Yes, it's 96 degrees.	ـ بله، ۹٦درجه (فارنهایت) است.
What is the date today?	امروز چه تاریخی است؟
—It is Thursday, the 25th (twenty-fifth).	ـامروزبیست‌وپنجم‌ماه است.
Is this the last one?	آیا این آخرین است؟
—Yes, this is the last one.	ـ بله، آخرین است.
—No, this is the next to last.	ـ خیر، ماقبل آخراست.
—No, there are three/many more.	ـ خیر، سه تا/چندین تادیگرهم هست.
Is this the first time?	آیا این اولین بار(مرتبه) است؟
—No, this is the second time.	ـ خیر، دومین دفعه است.
Who wants to be first?	کی میخواهد اول باشد؟
—I want to be first.	ـ من میخواهم اول باشم.
Excuse me. Where is the bathroom?	ببخشید. حمام کجاست؟
—The third door on the left.	درسوم دست چپ.

UNIT 7 واحد ۷

Dealing with Money امورپولی

dollar ($) ($1.00)	یك دلار
half-dollar, fifty cents ($.50; 50¢)	نیم دلار معادل پنجاه سنت.
quarter, twenty-five cents ($.25; 25¢)	ربع دلار معادل ۲۵ سنت.
dime, ten cents ($.10; 10¢)	دایم (ده سنت)
nickel, five cents ($.05; 5¢)	نیکل (پنج سنت)
penny/cent (¢) ($.01; 1¢)	پنی (یك سنت)

Do you have any money?	آیاپول دارید؟
—Yes, I have some money.	ـ بله، مقداری پول دارم.
—No, I don't have any money.	ـ خیر، هیچ پول ندارم.

How much money do you have? چقدرپول دارید ؟

—I have ten dollars. ـ ده دلار دارم.

—I don't have enough money. ـ پول کافی ندارم.

Do you have change for a dollar? میتوانید یك دلاررا خرد کنید ؟

Do you have change for a quarter? میتوانید یك کوارتررا خرد کنید ؟

Do you have change for a five? میتوانید ٥دلاررا خرد کنید ؟

How much do I owe you? چقدربه شما بدهکارم؟

—You owe me three dollars and thirty-five cents. ـ سه دلاروسی وپنج سنت به من بدهکارید .

How much would it cost? قیمت آن چند است ؟

—It would cost a lot of money. ـ خیلی گران تمام خواهد شد .

You gave me a dime too much. یك دایم اضافی به من داده‌اید .

I'm afraid you made a mistake. میترسم که شمااشتباه کرده باشید .

How much is this? قیمت این چقدراست ؟

—It's $1.95 (plus tax). ـ یك دلارونود وپنج سنت است . (بعلاوه مالیات)

—It's $1.95 including tax. ـ یك دلارونودوپنج سنت بامالیات .

Does this include tax? آیا این رقم شامل مالیات است؟

Will you take a check? چك قبول میکنید؟

Here is my identification. این کارت هویت من است.

(At the post office:) درپستخانه:

I would like to buy a money order, please. میخواهم یك حواله بانکی بخرم. لطفا.

(At the bank:) دربانك:

I would like to open a checking account. میخواهم یك حساب جاری بازکنم.

I would like to open a savings account. میخواهم یك حساب پس‌انداز بازکنم.

I would like to deposit some money in my account.

I would like to withdraw some money. میخواهم مقداری پول ازحسابم بردارم.

I would like to cash this check, please. میخواهم این چك را نقد کنم . لطفا.

I have an account here. دراینجاحساب دارم.

Here is my name and my account number. این اسم و این شماره حساب من است.

UNIT 8 واحد ۸

Dealing with Time اصطلاحات زمانی

What time is it? (or Do you have the time?) ساعت چند است؟

—It is 9:15 (nine fifteen). ـ ساعت نه و پانزده دقیقه است.

—It is ten minutes to five (4:50). ـ ساعت ده دقیقه به پنج است.

(۴:۵۰)

—It is three thirty (3:30). ـ ساعت سه ونیم است.

—It is quarter to seven / six forty-five. ـ ساعت یك ربع به هفت است / یا شش وچهل وپنج دقیقه است.

What time do I have to be there? ساعت چند باید اینجا باشم؟

—At three o'clock. ـ ساعت سه.

What time will the bus be here? اتوبوس ساعت چند میاید؟

—It will be here in about ten minutes. تقریبا تا ده دقیقه دیگرمیاید.

What time do you close? ساعت چند تعطیل میکنید ؟

What time do you open in the mornng? صبح‌ها چه ساعتی باز میکنید ؟
(شروع بکار میکنید ؟)

Are you open on Saturdays and Sundays? آیا شنبه‌ها و یکشنبه‌ها کار میکنید ؟

We are early. مازود رسیدیم.

We are late. مادیررسیدیم.

What is the date today? تاریخ امروز چیست ؟

(or What day of the month is this?) (یاچندمین روز ماه است ؟)

—It is Thursday, the eighteenth. ـ پنجشنبه، هجدهم است.

What day of the week is this? امروز چه روزی است ؟

—It is Wednesday. ـ چهارشنبه است.

What day did you arrive in the United States? چه روزی وارد آمریکا شدید ؟

—I arrived on April 21st (twenty-first). ـ بیست و یکم آپریل وارد آمریکا شدم.

When did you arrive in the United States? کی وارد آمریکا شدید ؟

—I arrived in the United States in April, 1980. ـ درآپریل ۱۹۸۰به آمریکاآمدم.

—I arrived in the U.S. recently. ـ جدیدا به آمریکا آمدم.

How long have you been in the United States? چند وقت درآمریکا بوده‌اید ؟

—I have been in the U.S. 6 months. ـ شش ماه است که درآمریکا هستم.

When will it be ready?	کی حاضر میشود؟
—It will be ready Friday.	– جمعه حاضرخواهد شد.
How long will it take?	چه مدت طول میکشد؟
—It will take three days.	– سه روز طول خواهد کشید.
—It will take a lot of time.	– خیلی وقت طول خواهد کشید.
Have you been here very long?	خیلی وقت است اینجا هستید؟
—I have been here only a short time.	– فقط مدت کوتاهی میباشد که اینجا هستم.
He's been in the U.S. a long time.	مدت زیادی است که درآمریکامیباشد.
Will it take a long time?	آیا خیلی وقت خواهد گرفت؟

Useful terms:	اصطلاحات مفید
today	امروز
tomorrow	فردا
day after tomorrow	پس‌فردا
yesterday	دیروز
next week	هفته آینده
last week	هفته گذشته
next month	ماه آینده
last month	ماه گذشته

next year	سال آینده
last year	سال گذشته
January	ماه ژانویه
February	ماه فوریه
March	ماه مارچ
April	ماه اپریل
May	ماه می
June	ماه جون
July	ماه جولای
August	ماه اگوست
September	ماه سپتامبر
October	ماه اکتبر
November	ماه نوامبر
December	ماه دسامبر
day	روز
night	شب
morning	صبح

noon	ظهر
afternoon	بعدازظهر
evening	عصر، شب
hour	ساعت
minute	دقیقه
second	ثانیه
Sunday	یکشنبه
Monday	دوشنبه
Tuesday	سه‌شنبه
Wednesday	چهارشنبه
Thursday	پنجشنبه
Friday	جمعه
Saturday	شنبه
week	هفته
weekend	آخرهفته
month	ماه
year	سال

UNIT 9 واحد ۹

Locating Things مشخص کردن محل

Where is it?	کجاست؟
—It is here / there.	ـ اینجاست / آنجاست.
—It is inside / outside.	ـ درداخل است / درخارج است.
—It is in here / out there.	ـ دراینجاست / درآنجاست.
—It is out here / in there.	ـ اینجا دربیرون است / آنجا درداخل است.
—It is up here / down there.	ـ این بالاست / آن پائین است.
—It is down here / up there.	ـ این پائین است / آن بالا است.
—I do not know where it is.	ـ نمیدانم کجاست.

Can you show me where it is? میتوانید به من نشان بدهید کجاست؟

Could you tell me where it is? میتوانید به من بگوئید کجاست؟

(At a public place:) (دریك محل عمومی:)

Excuse me. Where is the restroom? ببخشید. دستشوئی کجاست؟

—It is upstairs / downstairs. ـ طبقه بالاست/ طبقه پائین است.

—It is this way. The second door on the right / left. ـ این طرف است. دردوم دست راست/ دست چپ.

Would you like me to show you where it is? میخواهید به شما نشان بدهم کجاست؟

—Yes, please. ـ بله. لطفا.

Would you like me to take you there? آیا میخواهید شمارا آنجا ببرم؟

Where do you live? کجا زندگی میکنید؟

—I live in Springfield, Virginia. ـ دراسپرینگفیلد، ویرجینیا زندگی میکنم.

Where are you from? اهل کجا هستید؟

—I am from Iran. ـ ایرانی هستم.

—I am from California.

ـ کالیفرنیائی هستم.

Where were you born?

کجا به دنیا آمده‌اید؟

—I was born in Isfahan, Iran.

ـ درشهراصفهان درایران به دنیا آمده‌ام.

(At the supermarket:)

(درفروشگاه:)

Excuse me. Where can I find some rice?

ببخشید. برنج درکدام قسمت است؟

—Rice is in aisle 6.

ـ برنج درردیف شماره ٦ است.

Where can I get something to eat / drink?

ازکجامیتوانم چیزی برای خوردن / نوشیدن به دست بیاورم؟

Can you buy it in a department store / drugstore?

آیامیتوانید آنرا ازیك فروشگاه / یا یك دراگاستور خریداری کنید؟

What is the address?

آدرس چیست؟

—The address is 4621 (forty-six twenty-one) Jefferson Street.

ـ آدرس، ٤٦٢١ (چهل وشش بیست ویك) خیابان جفرسون است.

Where is this place located?

این محل درکجاواقع شده است؟

—It is on the corner of 18th and Franklin.

– این محل نبش خیابان هیجدهم و فرانکلین است.

—It is on Wilson Boulevard, between Barclay Street and Camden Street.

– درخیابان ویلسون است بین خیابان بارکلی وخیابان کمدن.

—It is across the street from the Post Office.

– آنطرف خیابان مقابل پستخانه است.

Excuse me. Is there a public telephone around here?

ببخشید. آیا تلفن عمومی دراین اطراف هست؟

Did you see Mr. Martin anywhere?

آیا آقای مارتین را جائی دیده‌اید؟

Where did you put the can opener?

درقوطی بازکن راکجا گذاشتید؟

—I put it in that drawer.

– آنرادرآن کشو گذاشتم.

—I put it on the kitchen table.

– آنرا روی میزآشپزخانه گذاشتم.

—I don't remember where I put it.

– یادم نمیآید آنرا کجا گذاشتم.

Where do I sign? کجا باید امضاء کنم.

—Sign right here, on this line. ـ همینجا روی خط امضاء کنید.

(Before sitting down to dinner:) (قبل ازنشستن سرمیزغذا:)

Where should I sit? کجا باید بنشینم؟

—Sit between Jim and Nancy. ـ مابین جیم و نانسی بنشین.

(Getting into a car:) (وارد شدن دریك اتومبیل:)

Where should I sit? کجا باید بنشینم؟

—Please sit in front. ـ لطفا جلو بنشینید.

—Please sit in the back. ـ لطفا عقب بنشینید.

Where did you find it? کجا آنرا پیدا کردید؟

—I found it behind the door. ـ آنرا پشت درپیدا کردم.

—I found it among my clothes. ـ آنرا بین لباسهایم پیدا کردم.

—I found it in the street. ـ آنرا درخیابان پیدا کردم.

Where do I put this?

اینرا کجا بگذارم؟

—Put it on the bed.

ـ بگذار روی تختخواب.

—Put it under the bed.

ـ بگذار زیر تختخواب.

Which way is north / south / east / west?

شمال/ جنوب/ شرق/ غرب کدام طرف است؟

—North / south / east / west is this way.

ـ شمال/ جنوب/ شرق/ غرب از این طرف است.

How are you listed in the phone book?

دردفترتلفن اسم شما زیرچه حرفی آمده است؟

—I am listed under Ispahani, I-S-P . . .

ـ زیراسم اصفهانی هستم. ا ـ ص ـ ف .....

Where should I look?

کجا باید نگاه کنم؟

—Look in the Yellow Pages / directory.

ـ درصفحات زرد (صفحات مخصوص خدمات) نگاه کنید.

UNIT 10

واحد ۱۰

Describing Things and People

توضیح‌دادن درباره اشیاء واشخاص

How do you like it here?	آیا ازاینجا خوشتان میاید؟
—I like it very much.	ـ خیلی اینجا را دوست دارم.
—I am not used to the cold / the weather / the traffic yet.	ـ هنوزبه سرما/ به هوا/ به ترافیك عادت نکرده‌ام.
How long have you been in the U.S.?	چند وقت است در آمریکا هستید؟
—I have been here six months.	ـ شش ماه است که اینجا هستم.
—I left Iran in May.	ـ ایران را درماه می ترك کردم.
How old are you / is he?	چند سال دارید؟/ اوچندسال دارد؟
—He is 36 years old.	ـ او ۳۶ سال دارد.

—I am almost 21.

— تقریبا ۲۱ سال دارم.

—I was 18 last week.

— هفته گذشته ۱۸ ساله شدم.

Are you hungry / thirsty?

آیا گرسنه هستید؟/ تشنه؟

—Yes, I am.

— بله، گرسنه/ تشنه هستم.

—No, I am not.

— خیر، گرسنه/ تشنه نیستم.

Are you ready yet?

حالا حاضرید؟

—Yes, I am.

— بله، حاضرم.

—No, I am not.

— خیر، حاضرنیستم.

How do you feel?

حالتان چطوراست؟

—I feel fine.

— حالم خوب است.

—I don't feel very well.

— حالم زیاد خوب نیست.

—So, so.

— نه خوب، نه بد.

(Tasting an American dish for the first time:)

برای اولین‌بار یك غذای آمریکایی را چشیدن:

How do you like it?

خوشتان میآید؟

—It is very good.

— خیلی خوب است.

—I've never tasted this before.

— تاحال نچشیده بودم.

—I will have to learn to like it.

— باید به مزه آن عادت بکنم.

—I really don't know yet.

— حقیقتا، هنوز نمیدانم.

—I'm sorry, I don't think I like it.

ـ متاسفانه، فکرنمیکنم که آنرا دوست داشته باشم.

(Describing Persian food:)

(شرح دادن درباره غذای ایرانی:)

What does it taste like?

غذای ایرانی چه مزه‌ای دارد؟

—It is salty / sweet / spicy / sour.

ـ شور/ شیرین/ تند/ ترش است.

—It tastes almost like ....

ـ مزه آن مثل .....

How fast can you type?

به چه سرعتی میتوانید تایپ کنید؟

—I can type 60 words a minute.

ـ دقیقه‌ای شصت لغت میتوانم یایپ کنم.

—Not very fast. Only about 40 words a minute.

ـ خیلی تند نمی‌توانم تایپ کنم. فقط درحدود ٤٠ لغت دردقیقه.

(At the barber shop / beauty parlor:)

(درسلمانی/ درآرایشگاه:)

How do you like your hair cut?

چه مدلی میخواهید موهایتان اصلاح/ کوتاه شود؟

—I want it short / medium / long / very long / over the collar.

ـ کوتاه/ متوسط/ بلند/ خیلی بلند/ تاروی یقه میخواهم.

What kind of apartment are you looking for?

دنبال چه نوع آپارتمانی میگردید؟

—I am looking for a one-bedroom / two-bedroom apartment.

ـ درپی آپارتمان یك اتاق خوابه/ دواتاق خوابه هستم.

—I am looking for an efficiency / studio apartment. ـ درپی آپارتمان یك اتاقه هستم.

What kind of car are you planning to buy? درنظردارید چه مدل ماشینی بخرید؟

—I am planning to buy a small car / large car / station wagon / pickup truck. ـ درنظردارم یك اتومبیل کوچك/ بزرگ/ استیشن/ وانت بخرم.

Are you planning to buy a new car or a used one? آیا درنظردارید یك ماشین نو بخرید یایك ماشین دست دوم؟

—I am planning to buy a used / new one. ـ درنظردارم یك ماشین دست دوم / جدید بخرم.

(About a new friend:) (درباره یك دوست جدید:)

What is he like? او چه جورآدمی است؟

—He is very nice. ـ او خیلی خوب است.

—He has a good personality. ـ دارای شخصیت خوبی است.

—He is very funny. ـ خیلی بامزه است.

—He is a lot of fun. ـ مصاحبتش لذتبخش است.

—I can't tell. He is very quiet. ـ نمیدانم. چون خیلی ساکت است.

What does he look like? قیافه‌اش چطوراست؟

—He is short / tall. ـ قدکوتاه/ قدبلند است.

—He has black / brown / blond hair. ـ موی مشکی/ قهوه‌ای/ بوردارد.

—He has a beard / moustache. ـ ریش / سبیل دارد.

—He is dark-skinned / light-skinned. ـ پوست تیره / پوست روشن دارد.

Is he old or young / heavy or slim? پیراست یاجوان / چاق است یا باریك؟

—He is old / young. ـ پیر / جواست است.

—He is about 30 or 35. ـ اودرحدود ۳۰ یا ۳۵ سال دارد.

—He is heavy / slim. ـ سنگین / باریك است.

—I really don't know. ـ واقعا نمیدانم.

What is the matter with him? اورا چه میشود؟

—He is upset over something. ـ درباره چیزی ناراحت است.

—He is sick. ـ او مریض است.

—He is worried about his family. ـ او نگران خانواده‌اش است.

How long do I have to wait? چقدرباید منتظرشوم؟

—You will have to wait about 15 minutes / two weeks. ـ درحدود ۱۵ دقیقه / دوهفته باید منتظر باشید.

—It won't be long. ـ زیاد طول نخواهد کشید.

—Only a few minutes. ـ فقط چند دقیقه.

How is his English?	انگلیسی‌اش چطور است؟
—It is very good.	ـ خیلی خوب است.
—It is fair.	ـ خوب است.
—It is not very good.	ـ زیاد خوب نیست.
How do you like your coffee?	قهوه‌تان راچطوردوست دارید؟
—I like it black / with cream / with sugar / with cream and sugar.	ـ قهوه را بدون شیر / باشیر / باشکر / باشیروشکردوست دارم.
(Talking about a lost suitcase:)	صحبت کردن درباره چمدان گم شده:)
How big was it?	چه اندازه‌ای بود؟
—It was this big.	ـ این اندازه بود.
What color was it?	چه رنگی بود؟
—It was blue.	ـ آبی بود.
How far is it from here?	ازاینجا چقدرفاصله دارد؟
—It is three blocks from here.	ـ سه خیابان / سه بلاك دورتر از اینجا است.
—It is a 10-minute walk from here.	ـ از اینجا درحدود ده دقیقه راه است.
—It is close by / not far.	ـ نزدیك است / دورنیست.

—It is a long way from here.	ـ ازاینجا خیلی دوراست.
(Trying on a coat:)	(پوشیدن یك کت برای امتحان:)
How does it fit?	اندازه‌اش چطوراست؟
—It is too large / small.	ـ خیلی بزرگ/ کوچك است.
—It fits me perfectly.	ـ درست اندازه من است.
—I don't like the style.	ـ مدلش را دوست ندارم.
—It doesn't look good on me.	ـ به من نمیاید.
(About the quality of a watch:)	(درباره چگونگی یك ساعت:)
Is this a good one?	آیا ساعت خوبی است؟
—Yes, it is a very good one.	ـ بله، ساعت بسیار خوبی است.
—It is not the best.	ـ بهترین نیست.
—It is a cheap model.	ـ مدل ارزانی است.
—It is cheap, but it runs well.	ـ ارزان است، ولی خوب کار میکند.
(Referring to an object:)	(باشاره به یك شیء:)
Is it very expensive?	آیا بسیارگران است؟
—Yes, it is very expensive.	ـ بله، بسیارگران است.
—No, it is not very expensive.	ـ خیر، زیاد گران نیست.
—It's cheap.	ـ ارزان است.

How is the weather?	هوا چطوراست؟
—It is hot / cold / windy / raining / snowing.	ـ هوا گرم/ سرد/ توفانی/ بارانی/ برفی است.
(Referring to a machine:)	(بااشاره به یك ماشین:)
What is wrong with it?	اشکالش چیست؟
—It doesn't work.	ـ کارنمیکند.
—Something is wrong with it.	ـ یك اشکالی دارد.
—It needs to be fixed.	ـ احتیاج به تعمیردارد.
(Talking about a sick friend:)	(مکاله درباره یك دوست بیمار:)
How is he?	حالش چطوراست؟
—He is still sick.	ـ او هنوز بیماراست.
—He is a little / much better.	ـ اوکمی/ خیلی بهتراست.
—He is all right now.	ـ او الان خوب است.
Is it all right to sit here / to use this?	اجازه دارم اینجا بنشینم؟/ اجازه دارم ازاین استفاده کنم؟
—It is all right.	ـ اشکالی ندارد.
—Don't.	ـ نکنید.

fast	تند، سریع	slow	آهسته
thick	ضخیم	thin	باریك
long	بلند	short	کوتاه
old	پیر	young	جوان
large	بزرگ	small	کوچك
strong	نیرومند	weak	ضعیف
hard	سفت، سخت	soft	نرم
easy	آسان		
deep	عمیق	wide	وسیع، پهن
shallow	کم‌عمق	narrow	باریك، تنگ
ugly	زشت	beautiful	زیبا
good	خوب	bad	بد
new	جدید	old	قدیمی
hot	گرم	cold	سرد
clean	تمیز، پاك	dirty	کثیف
expensive	گران	cheap	ارزان

high (said of objects only) بلند

low (said of objects only) کوتاه

tall (said of objects or persons)	بلند / بلند قد
short (said of objects or persons)	کوتاه / کوتاه قد

heavy	سنگین	light	سبک
far	دور	near	نزدیک
dry	خشک	wet	خیس
broke	ورشکسته	poor	فقیر

wealthy	متمول	short	قدکوتاه
tall	قد بلند	thin	لاغر
fat	چاق	impatient	بی‌حوصله
patient	شکیبا، بردبار	nice	لطیف، خوب
mean	پست، فرومایه،	glad	شاد، خوشحال
angry	عصبانی	shy	خجالتی، کمرو
outgoing	معاشرتی (سوسیابل)	fair	منصف، روشن (رنگ)
unfair	بی‌انصاف، غیرعادلانه	hungry	گرسنه
full	پر، مملو	thirsty	تشنه
rested	رفع خستگی شده	sleepy	خواب‌آلود
tired	خسته	cold	سرد
hot	گرم	well	تندرست، سالم
hurt	آسیب‌دیده، متاثرشده		

sick	بیمار	dead	مرده	alive	زنده
happy	خوشحال	sad			غمگین
kind	مهربان	unkind			نامهربان
polite	باادب	impolite			بی‌ادب
careful	مواظب	careless			بی‌احتیاط
generous	باسخاوت، بخشنده	selfish			خودخواه
cheerful	بشّاش	worried			نگران
calm	آرام	upset			ناراحت
smart	زرنگ، زیرك	stupid			کودن، نادان
dumb	گنگ (کودن)	intelligent			باهوش
afraid	ترسو	brave			شجاع
lazy	تنبل	hard-working			پرکار
unpleasant	نامطبوع	pleasant	مطبوع		خوش‌مشرب،
frank	رك‌گو، رك	reserved			کم‌حرف، تودار
lucky	خوشبخت	unlucky			بدبخت

Some colors: چند رنگ:

black	مشکی، سیاه	white	سفید
red	قرمز	blue	آبی
yellow	زرد	green	سبز
purple	ارغوانی	pink	صورتی
brown	قهوه‌ای		

UNIT 11

Doing Things

واحد ۱۱

انجام دادن کارهای مختلف

Do you work here?

—Yes, I work here.

آیا اینجا کارمیکنید ؟

ـ بله، اینجا کارمیکنم.

Did you work here?

—Yes, I worked here.

آیا اینجا کارمیکردید ؟

ـ بله، اینجا کارمیکردم.

Do you eat here?

—Yes, I eat here.

آیا دراینجا غذا میخورید ؟

ـ بله، دراینجا غذا میخورم.

Did you eat here?

—Yes, I ate here.

آیا دراینجا غذا میخوردید ؟

ـ بله، دراینجا غذا میخوردم.

Do you sleep here?

آیا اینجا میخوابید ؟

—Yes, I sleep here.

ـ بله، اینجا میخوابم.

Did you sleep here?

آیا اینجا میخوابیدید ؟

—Yes, I slept here.

بله، اینجا میخوابیدم.

What did he want?

او چه میخواست ؟

—He wanted to see you.

ـ میخواست شما را ببیند .

When did they tell you?

کی به شما گفتند ؟

—They told me yesterday.

ـ دیروز به من گفتند .

What did he say?

او چه گفت ؟

—He said, "O.K."

ـ گفت : باشد .

—He did not say anything.

ـ او چیزی نگفت .

Where did Bill go?

بیل کجا رفت ؟

—He went to eat.

ـ رفت غذا بخورد .

Did you like it?

آیا از این خوشتان میآید ؟

—I liked it very much.

ـ بله، بسیار خوشم آمد .

Did she come here alone?

او تنها آمد ؟

—No, she came with a friend.

ـ خیر، با یکی ازدوستانش آمد .

What did she give you?

او چه به شما داد ؟

—She gave me a present.

ـ یك هدیه به من داد .

Did you finish it yet?	آیا آن را تمام کردید؟
—Yes, I finished it a long time ago.	ـ بله، خیلی وقت پیش آن را تمام کردم.
—I just finished it.	ـ همین الان آنرا تمام کردم.
—I did not finish it yet.	ـ هنوز آنرا تمام نکرده‌ام.
Where did you find this?	این را کجا پیدا کردید؟
—I found it right here.	ـ آنرا همین‌جا پیدا کردم.
Did your watch stop?	آیا ساعت شما ازکارافتاد؟
—Yes, it stopped.	ـ بله، از کارافتاد.
—No, it is still working.	خیر، هنوز کارمیکند.
Did you take the pencil from here?	آیا شما مداد را ازاینجا برداشتید؟
—No, John took it.	ـ خیر، جان آنرا برداشت.
How much time did it take?	چند وقت طول کشید؟
—It took nearly two hours.	ـ درحدود دو ساعت طول کشید.
Who did you stay with last week?	هفته گذشته نزد چه کسی بودید؟
—I stayed with a friend.	ـ نزد یکی از دوستانم مانده بودم.
When did you hear about that?	چه وقت درباره آن شنیدید؟
—I heard about it yesterday.	ـ دیروز راجع به آن شنیدم.

Did he love her?	آیا عاشق او بود؟
—Yes, he loved her very much.	ـ بله، او را خیلی دوست داشت. (عاشق او بود.)
—No, he did not love her.	ـ خیر، او را دوست نداشت.
How long did you live there?	چند وقت آنجا زندگی کردید؟
—I lived there for three years.	ـ سه سال آنجا زندگی کردم.
Where did you buy this?	این را ازکجا خریدید؟
—I bought it in Iran.	ـ آنرا از ایران خریدم.
Who did you sell it to?	به چه کسی آنرا فروختید؟
—I sold it to Bob Casey.	ـ آنرا به باب کیسی فروختم.
Why did you return it?	چرا آنرا پس دادید؟
—I returned it because it was broken.	ـ آنرا پس دادم چون شکسته بود.
When did it begin?	چه وقت شروع شد؟
—It began two weeks ago.	ـ دوهفته پیش شروع شد.
—It just began.	ـ همین الان شروع شد.
—It began on July 12th.	ـ دوازدهم جولای شروع شد.
—I do not know when it began.	ـ نمیدانم کی شروع شد.

When did it end?	چه وقت تمامتم شد؟
—It ended two weeks ago.	ـ دو هفته پیش تمام شد.
—It just ended.	ـ همین حالا تمام شد.
—It ended on April 20th.	ـ بیستم آپریل تمام شد.
—I do not know when it ended.	ـ نمیدانم کی تمام شد.
Did she become an American citizen?	آیا او تبعه دولت آمریکا شد؟
—Yes, she became an American citizen last year.	ـ بله، سال گذشته تبعه دولت آمریکا شد.
When did she leave?	او کی رفت؟
—She left ten minutes ago.	ـ ده دقیقه پیش رفت؟
—She left last Friday.	ـ جمعه گذشته رفت.
—She left on May 15th.	ـ پانزدهم می رفت.
Did he answer your letter?	آیا او به نامه شما پاسخ داد؟
—Yes, he answered it right away.	ـ بله، فورا جواب داد.
Did you get your paycheck?	آیا فیش حقوقتان را گرفته‌اید؟
—Yes, I just got it.	ـ بله، الساعه آنرا گرفته‌ام.
—No, I didn't get it yet.	ـ خیر، هنوز آنرا نگرفته‌ام.
When did you get here?	چه وقت به اینجا رسیدید؟
—I just got here.	ـ همین الان به اینجا رسیدم.

—I got here 15 minutes ago.

ـ پانزده دقیقه پیش به اینجا رسیدم.

Did you close the window?

آیا پنجره‌ها را بستید؟

—Yes, I closed all the windows.

ـ بله، تمام پنجره‌ها را بستم.

Did you open the window?

آیا پنجره‌ها را باز کردید؟

—Yes, I opened all the windows.

ـ بله، تمام پنجره‌ها را بازکردم.

Where did you put my keys?

کلیدهای مرا کجا گذاشتید؟

—I put them over here.

ـ آنهارا اینجا گذاشتم.

Did you write to him?

آیا به او نامه نوشتید؟

—Yes, I wrote to him yesterday.

ـ بله، دیروز به او نامه نوشتم.

—No, I didn't write to him.

ـ خیر، به او نامه ننوشتم.

Did you call him back?

آیا درپاسخ به تلفن او، تلفن کردید؟

—Yes, I called him back right away.

ـ بله، بلافاصله به او تلفن کردم.

How long did you teach there?

چند وقت درآنجا درس دادید؟

—I taught there for 3 years.

ـ مدت سه سال درآنجا درس دادم.

How much did it cost you?

چقدر برای شما تمام شد؟

—It cost me nearly a hundred dollars.

ـ تقریبا صد دلار برایم تمام شد.

What did he need?

او به چه احتیاج داشت؟

—He needed a job.

ـ به کار احتیاج داشت.

How long did you keep the book?

چند وقت کتاب را پیش خودتان نگه داشتید؟

—I kept it for two months.

ـ آنرا دو ماه نگه داشتم.

Did you forget all about it?

آیا آنرا کاملا فراموش کرده بودید؟

—Yes, I did. I forgot all about it.

ـ بله، کاملا آنرا فراموش کرده بودم.

Did John read this?

آیا جان این را خوانده است؟

—Yes, he just read it.

ـ بله، آن را الان خوانده است.

How long did you wait?

چند وقت منتظر شدید؟

—I waited for nearly an hour.

ـ نزدیك به یکساعت منتظرشدم.

Did someone drive you there?

آیا کسی شمارا با اتومبیل به آنجا برد؟

—Yes, Frank drove me there.

ـ بله، فرانك مرا با اتومبیل تا آنجا برد.

What kind of textbook did you use?

چه نوع کتاب درسی استفاده میکردید؟

—I used an English textbook.

ـ یك كتاب درسی به زبان انگلیسی استفاده میكردم.

—I did not use any book.

ـ هیچ نوع كتابی استفاده نمیكردم.

Did someone explain it to you?

آیا كسی آنرا برای شما توضیح داد؟

—Yes, a friend explained it to me.

ـ بله، دوستی آنرا برایم توضیح داد.

Did he let you see it?

آیا اجازه داد شما آنرا ببینید؟

—Yes, he let me see part of it.

ـ بله، اجازه داد قسمتی از آنرا ببینم.

Did you speak to him in Persian?

آیا با او به زبان فارسی صحبت كردید؟

—No, I spoke to him in English.

ـ خیر، به زبان انگلیسی با او صحبت كردم.

Did you pay your rent?

آیا اجاره خانه را پرداختید؟

—Yes, I did.

ـ بله، آنرا پرداختم.

When did you pay it?

كی آنرا پرداختید؟

—I paid it last week.

ـ هفته گذشته آنرا پرداختم.

Where did you meet him?	کجا اورا ملاقات کردید ؟
—I met him at the home of a friend.	– اورا درمنزل یکی از دوستانم ملاقات کردم.
Did that make you happy?	آیا این مطلب شما را خوشحال کرد ؟
—Yes, it made me very happy.	– بله، مرا خیلی خوشحال کرد.
Did you make it yourself?	آیا خودتان این را درست کردید ؟
—Yes, I made it myself.	– بله، خودم این را درست کردم.
When did it start?	چه وقت شروع شد ؟
—It started two weeks ago.	– دو هفته پیش شروع شد.
—It just started.	– همین الان شروع شد.
—It started on April 20th.	– بیستم آپریل شروع شد.
Who did you ride with?	با چه کسی آمدید ؟
—I rode with Mahdi.	– با مهدی آمدم.
Did someone show you how to do it?	آیا کسی طرز عمل آنرا به شما نشان داد ؟
—Yes, David showed me how to do it.	– بله، دیوید طرز عمل آنرا به من نشان داد.
Where did you see it?	آنرا در کجا دیدید ؟

—I saw it in a drugstore. ـ آنرا در دراگاستور دیدم.

When did it happen? چه وقت این واقعه پیش آمد؟

—It happened two weeks ago. ـ دو هفته قبل اتفاق افتاد.

—It happened just now. ـ همین الان روی داد.

—It happened on April 20th. ـ بیستم آپریل اتفاق افتاد.

—I don't remember when it happened. ـ یادم نیست کی اتفاق افتاد.

Where did they move to? به کجا نقل مکان کردند؟

—They moved to California. ـ به کالیفرنیا رفتند.

Did your teacher know about this? آیا معلم دراین مورد اطلاع داشت؟

—Yes, she knew about it. ـ بله، اطلاع داشت.

Where did you sit? کجا نشستید؟

—I sat in front. ـ جلو نشستم.

Which one did you pick? کدام یك را انتخاب کردید؟

—I picked this one. ـ این را انتخاب کردم.

What did you drink at the party? در میهمانی چه نوشیدید؟

—I drank lemonade. ـ لیموناد نوشیدم.

When did you send it? چه وقت آنرا فرستادید؟

—I sent it yesterday. ـ دیروز آنرا فرستادم.

What did she decide to do?	او چه تصمیمی گرفت؟
—She decided to get a summer job.	ـ تصمیم گرفت یك کارتابستانی پیداکند.
Where did you learn English?	درکجا زبان انگلیسی یاد گرفتید؟
—I learned it here, in America.	ـ دراینجا، یعنی درآمریکا یاد گرفتم.
Did he understand it?	آیا آنرا فهمید؟
—He understood it perfectly.	ـ بله، آنرا فهمید.
—He didn't understand it at all.	ـ آنرا اصلا نفهمید.
How much money did he borrow from you?	چقدر پول از شما قرض کرد؟
—He borrowed $10 from me.	ـ ده دلار از من قرض کرد.
Who did you play cards with?	با چه کسی ورق بازی کردید؟
—We played cards with Bill and Nancy.	ـ با بیل و نانسی ورق بازی کردم.
Did you watch it on TV?	آیا آنرا در تلویزیون دیدید؟
—Yes, but I only watched it for fifteen minutes.	ـ بله، ولی فقط به مدت پانزده دقیقه آنرا تماشا کردم.
Did you bring your identification card (ID card)?	آیا باخودتان کارت هویت آوردید؟

—Yes, I brought all my papers with me.

ـ بله، تمام مدارکم را با خودم آوردم.

Did you try to fix it?

آیا سعی کردید که آنرا درست کنید؟

—I tried, but I could not fix it.

ـ بله، سعی کردم ولی نتوانستم آنرا درست کنم.

Did someone help you do it?

آیا کسی برای انجام دادن آن به شما کمك کرد؟

—Yes, Mike helped me do it.

ـ بله، مایك به من کمك کرد.

Did you walk here?

آیا پیاده تا اینجا آمدید؟

—Yes, I walked here with Howard Smith.

ـ بله، با هوارد اسمیت تا اینجا پیاده آمدم.

UNIT 12 واحد ۱۲

Going Places رفتن به جاهای مختلف

Where are you going?	کجا میروید؟
—I am going to the drugstore.	– میروم به دراگاستور
—I am going shopping.	– میروم خرید.
—I am going to work.	– میروم سرکار
—I am going for a walk.	– میروم راه بروم.
Do you know how to get there?	میدانید چطور به آنجا بروید؟
—Yes, I do. No, I don't.	– بله، میدانم/ خیر، نمیدانم.
Excuse me. Could you show me how to get to Jefferson Street, please?	ببخشید، ممکن است لطفا بگوئید خیابان جفرسون درکدام جهت است؟
Excuse me. What's the best way to get to this address / the bank / the grocery store?	ببخشید، بهترین راه برای رسیدن به این نشانی کدام است/ برای رفتن به بانك/ برای رفتن به بقالی؟

How are you going there?	چطور به آنجا میروید؟
—I am going to take a cab (taxi).	– باتاکسی میروم.
—I am going by bus.	– بااتوبوس میروم.
—A friend will give me a ride.	– دوستی مرا بااتومبیل تا آنجا میاورد.
—I am going to walk.	– پیاده خواهم رفت.
Is it far from here?	آیا از اینجا دور است؟
—Yes. / No. / I don't know.	– بله، / خیر / نمیدانم.
How far is it from here?	ازاینجا چقدر راه است؟
—It is only about 3 blocks from here.	– فقط سه خیابان دورتراست.
—It is a long way from here.	– ازاینجا خیلی راه است.
—It is about fifty miles from here.	– ازاینجا درحدود ۵۰ مایل است.
—It is about an hour's drive from here.	– از اینجا با اتومبیل درحدود یك ساعت است.
(To a cab driver:)	(به یك راننده تاکسی:)
Greyhound Bus Station, please.	ایستگاه گری‌هاند، لطفا.
Are you going by yourself, or with someone?	تنهامیروید یا با کسی میروید؟
—I am going with someone.	– با کسی میروم.

(To a police officer:)	(به یك افسر پلیس :)
Officer, I think I'm lost.	سركار، فكرميكنم راه را گم كرده‌ام.
What is the best way to get to this address?	بهترین راه برای رسیدن به این نشانی كدام است ؟
Can you help me?	ـ ممكن است به من كمك كنید ؟
I have a map.	یك نقشه دارم.
I could not find this on the map.	نتوانستم این را روی این نقشه پیدا كنم.
What is the address?	نشانی چیست ؟
Did you have trouble getting here?	آیا برای رسیدن به اینجا مشكل داشتید ؟
—No, your directions were very clear.	ـ خیر، راهنمائی‌هایی كه كردید خیلی واضح بودند.
—No, I didn't have any problem.	ـ خیر، هیچ مشكلی نداشتم.
—I am afraid so.	ـ متاسفانه، بله.
Can I give you a ride somewhere?	آیا میتوانم با اتومبیل به جائی برسانمتان ؟
—If it's not too much out of your way.	ـ اگرراهتان را زیاد دور نمیكند.
—Thanks a lot for the ride. Goodbye.	ـاز اینكه مرا به مقصد رساندید خیلی متشكرم. خداحافظ.

(To a bus driver:)	(به راننده اتوبوس :)
Excuse me. Is this bus going downtown?	ببخشید ، آیا این اتوبوس به وسط شهر میرود ؟
What is the fare, please?	قیمت بلیت چقدر است ، لطفا ؟
I would like a transfer, please.	ممکن است لطفا یك بلیت دیگر برای عوض کرن اتوبوس بدهید ؟
I am going to Omni Shopping Center.	میخواهم به فروشگاه "امنی" بروم.
Do I get off here?	آیا باید اینجا پیاده شوم؟
(On the phone:)	(پای تلفن :)
Could you send a cab to 1824 (eighteen twenty-four) Jefferson Street, please?	ممکن است لطفا یك تاکسی به خیابان "جفرسون" پلاك ۱۸۲٤ بفرستید ؟

Traveling

	(سفر :)
I am going to Chicago.	میروم به شیکاگو.
How are you going?	باچه وسیله‌ای میروید ؟
—I am going by plane / train / bus.	ـ باهواپیما / قطار / اتوبوس میروم.
—I am riding with a friend.	ـ با اتومبیل یکی از دوستان میروم.

(At the ticket window:)	(باجه بلیت:)
I would like a ticket to Chicago, please.	یك بلیت به مقصد "شیکاگو" میخواهم، لطفا.
—One way, or round trip?	ـ بلیت یك سره یا دوسره؟
What gate number, please?	از کدام درخروجی لطفا؟
—Gate number five.	ـ درخروجی شماره پنج.
Excuse me. What time is the next bus to Baltimore?	ببخشید، اتوبوس بعدی به شهر "بالتیمور" چه ساعتی است؟
Excuse me. Is this the right bus to Baltimore?	ببخشید. این اتوبوس "بالتیمور" است؟
Excuse me. What time is the next train to New York City?	ببخشید. قطار بعدی به مقصد شهر "نیویورك" چه ساعتی است؟
Excuse me. When does Flight 714 leave, please?	ببخشید. پرواز ۷۱٤ چه ساعتی پرواز خواهد کرد؟
When does Flight 329 from Chicago arrive here?	پرواز ۳۲۹ از "شیکاگو" چه ساعتی وارد میشود؟
Is Flight 411 on time?	آیا پرواز ٤۱۱ سرساعت وارد میشود؟
Do you have any luggage to check?	آیا چمدانی برای تحویل دارید؟

—Yes, I have two bags.

— بله، دوتا چمدان دارم.

(On the bus:)

(در اتوبوس:)

Excuse me. When do we get to Sacramento?

ببخشید. به شهر "ساکرامنتو" کی میرسیم؟

(On the train:)

(در قطار:)

Which way is the dining car / restroom?

واگون رستوران / دستشوئی کدام طرف است؟

Where is the exit?

در خروجی کجاست؟

(At the railroad station:)

(در ایستگاه راه‌آهن:)

Excuse me. Where is the locker room?

ببخشید. صندوق امانات کجاست؟

Where can I check this bag?

این کیف راکجا میتوانم بسپارم؟

Where is the baggage checkout?

چمدانها را ازکجا میتوان تحویل گرفت؟

(To the porter:)

(خطاب به باربر:)

Could you help me with the baggage?

میتوانید به من برای حمل چمدانها کمك کنید؟

Useful Terms

اصطلاحات مفید

taxi / cab

تاکسی

bus

اتوبوس

train

قطار

airplane / plane	هواپیما
boat	قایق
car / automobile	اتومبیل
bicycle	دوچرخه
motorcycle	موتورسیکلت
bus stop, bus station	ایستگاه اتوبوس
airport	فرودگاه
street, avenue	خیابان
boulevard	بلوار
road	جاده
lane / court / place	کوچه/ میدان
highway	شاهراه
freeway / expressway	اتوبان
ticket	بلیت
one-way ticket	بلیت یك طرفه
round trip ticket	بلیت رفت وبرگشت (دوسره)
gate	درباغ، دربزرگ
platform	سکوی سوارشدن قطار
map	نقشه

departures	(سالن) خروج
arrivals	(سالن) ورود
waiting room	اطاق انتظار
information booth	دفتر اطلاعات
baggage / luggage	اسباب سفر / چمدان
passenger	مسافر
conductor	کمك راننده
schedule	برنامه

More Useful Terms	اصطلاحات مفید دیگر
Immigration and Naturalization Service (INS)	اداره امور تبعیت ومهاجرت
employment office	دفتر استخدام
city hall	شهرداری
police station	کلانتری
sheriff's office	دفتر پلیس
real estate office	دفتر معاملات ملکی
school	مدرسه
elementary school	دبستان

secondary school	دبیرستان
church	کلیسا
hospital	بیمارستان
post office	پستخانه
railroad station	ایستگاه راه‌آهن
bus station	ایستگاه اتوبوس
airline ticket office	دفترفروش بلیت هواپیما
airport	فرودگاه
bank	بانك
hotel	هتل
motel	متل (هتل کناراتوبان یا جاده)
drugstore	فروشگاهی که ضمن فروش دارو اجناس دیگرهم عرضه میکند.
department store	فروشگاه
movie theatre	سالن سینما
drive-in movie	درایوین سینما (سینمایی که با اتومبیل وارد آن میتوان شد)
five and ten cent store	فروشگاه اجناس ارزان قیمت (درآمریکا)
hardware store	مغازه فروش اجناس فلزی

bookstore	کتاب فروشی
public library	کتابخانه عمومی
gas station / service station	پمپ بنزین / تعمیرگاه
garage	گاراژ
laundry	رختشویخانه
laundromat	مغازه‌ای که ماشین رختشویی برای استفاده عموم دارد.
dry cleaner's	خشکشویی
shoe repair shop	کفاشی (برای تعمیر کفش)
shoe store	کفاشی
appliance repair shop	مغازه تعمیردستگاههای الکتریکی
furniture store	مغازه مبل فروشی
thrift shop	سمساری
Salvation Army store	مغازه‌ای که متعلق به یك موسسه نیکوکاری باشد.
Goodwill Industries store	مغازه‌ای متعلق به موسسه "گودویل"
grocery store	خواربارفروشی، بقالی
restaurant	رستوران
cafeteria	کافه تریا
delicatessen	مغازه غذاهای مخصوص (اغذیه فروشی)

UNIT 13

Conveying Information

واحد ۱۳

رساندن اطلاعات

The Telephone

Excuse me. Is there a public telephone near here?

May I use your phone?

—Please do.

What is your telephone number?

—My telephone number is 362-7089.

What is the area code?

—The area code is 202.

تلفن:

ببخشید. آیا یك تلفن عمومی این اطراف هست؟

ممکن است من لطفا از تلفن شما استفاده کنم؟

ـ خواهش میکنم.

شماره تلفن شما چیست؟

ـ شماره تلفنم ۷۰۸۹ـ۲۶۲ است.

کد منطقه چیست؟

ـ کد منطقه ۲۰۲ است.

What is the telephone number there?	شماره تلفن آنجا چیست؟
Do you have his telephone number?	شماره تلفن اورا دارید؟
(Referring to a telephone directory:)	ا(درباره دفتر تلفن:)
Excuse me. I have trouble finding the telephone number of a friend in here. Could you help me?	ببخشید، من نمیتوانم شماره تلفن دوستم را پیدا کنم. ممکن است لطفا به من کمك کنید؟
Hello. I would like to speak to Mr. Smith, please.	الو، میخواهم با آقای اسمیت صحبت کنم. لطفا.
Please tell him that Mr. Anderson called.	ممکن است به ایشان بگوئید آقای اندرسن تلفن کردند؟
Thank you.	متشکرم.
Please ask him to call me at 362-4981.	لطفا به ایشان بگوئید به شماره ۳۶۲-۴۹۸۱ تلفن کنند.
Is this your home phone number?	این شماره تلفن منزلتان است؟
Is this your work number?	این شماره تلفن دفترتان است؟
(To a telephone operator:)	ا(به تلفنچی:)
Operator, I am looking for the number of Mr. Cyrus Ehsani.	خانم، شماره تلفن آقای سیروس احسانی چیست لطفا؟

His last name is Ehsani, spelled E-H-S-A-N-I.	اسم فامیل احسانی است، ا – ح – س – ا – ن – ی.
His first name is Cyrus, spelled C-Y-R-U-S.	اسم کوچکشان سیروس است، س – ی – ر – و – س.
Operator, I would like to make a long distance call to Philadelphia, Pennsylvania.	میخواهم به شهرفیلادلفیا در پنسیلوانیا صحبت کنم.
The person I am calling is _____.	شخصی که با او میخواهم صحبت کنم آقای ..... است.
His number is _____.	شماره تلفن او.....است
My name is _____.	اسم من .....است.
This is a person-to-person call.	این تلفن صرفا برای شخص موردنظر است.
This is a station-to-station call.	این تلفن مرکزبه مرکز است.
This is a collect call.	این تلفنی است که وجه آن به وسیله طرف دیگرپرداخت خواهد شد.
I'm sorry . . . . I think I've got the wrong number.	معذرت میخواهم، فکرمیکنم شماره را اشتباها گرفته‌ام.

I'm sorry . . . . There's no one here by that name. I think you've got the wrong number.	متاسفم، دراینجاشخصی به این اسم نداریم. فکرمیکنم شماره را اشتباه گرفته‌اید.
The line is busy.	(خط مشغول است.)
No one answered.	کسی جواب نمیدهد.
I would like to send a telegram to _____, please.	میخواهم یك تلگراف به ..... بفرستم. لطفا.
I would like to send a telegram to _____ by the least expensive way possible.	میخواهم از ارزانترین طریق ممکنه یك تلگراف به ..... بفرستم.
What is the minimum charge?	حداقل قیمت چیست؟
This is the text of the telegram.	متن تلگراف این است.
How much would I have to pay?	چقدرباید بپردازم؟
How long will it take to get there?	چقدرطول میکشد تا به مقصد برسد؟

The Post Office

پستخانه:

Is there a post office near here?	آیا دراین نزدیکی پستخانه‌ای است؟
Where is the nearest post office?	نزدیکترین پستخانه کجاست؟

How much postage does this letter need, please?	چقدرپول تمبرباید بابت این نامه بدهم، لطفا؟
I would like to send this letter by Special Delivery.	میخواهم این نامه را با پست اکسپرس بفرستم.
I would like to send this by Registered Mail.	میخواهم این نامه را باپست سفارشی بفرستم.
I would like to send this packet to _____.	میخواهم این بسته را به..... بفرستم.
I would like to have five air mail letters.	پنج نامه هوائی میخواهم.
I would like to have a book of twenty-five-cent stamps, please.	یك دفترچه تمبر بیست سنتی به من لطف کنید.
Do I need more postage on this letter?	آیا این نامه احتیاج به مقدار زیادترتمبردارد؟
I would like to buy a money order for fifty dollars, please.	یك حواله به مبلغ پنجاه دلار میخواهم، لطفا.
How much does it cost by regular mail / airmail?	پست زمینی / هوائی چقدر میشود، لطفا؟

UNIT 14 واحد ۱٤

Health سلامتی

I want to see a doctor.	میخواهم به یك پزشك مراجعه كنم
I want to go to the hospital.	میخواهم به بیمارستان بروم.
Can you call an ambulance for me?	ممكن است لطفا یك آمبولانس برایم صدا بزنید؟
(On the telephone:)	(باتلفن:)
Operator, this is a medical emergency.	مركز، این یك تلفن اضطراری (اورژانس) است.
Can you help me?	میتوانید به من كمك كنید.
Are you all right?	حالتان خوب است؟
—I don't know . . . . I think I sprained my ankle.	ـ نمیدانم....فكر میكنم قوزك پایم پیچ خورده است.

Are you hurt?	آسیب دیده‌اید؟
—No, I am all right, thank you.	– خیرحالم خوب است.
(On the phone:)	(باتلفن:)
I would like to make an appointment with Doctor Clark, please.	ممکن است یك وقت برای دیدن دکترکلارك به من بدهید؟
(To a friend:)	(به یك دوست:)
I need to see a doctor. Can you recommend one?	باید بروم دکتر. ممکن است یك پزشك به من توصیه کنید؟
What seems to be the trouble?	چه نوع ناراحتی دارید؟
—I have a pain right here, doctor.	– دکتردراینجا احساس درد میکنم.
—I have a pain in my leg / stomach / chest.	– پایم/ معده‌ام/ سینه‌ام درد میکند.
How do you feel?	حال شما چطور است؟
—Not very well, doctor.	– دکتر، حالم زیاد خوب نیست.
—I have a fever.	– تب دارم.
—I have a bad cough.	– زیاد سرفه میکنم.
—I have a cold.	– سرما خورده‌ام.
—I don't sleep too well.	– من خوب نمی‌خوابم.

—I have no appetite. ـ اشتها ندارم.

Have you ever had this before? آیا قبلا هم چنین مشکلی داشته‌اید؟

—No, I have never had this before. ـ خیر، تا به‌حال چنین ناراحتی نداشته‌ام.

How long have you had this? چه مدت است که این ناراحتی را دارید؟

—I have been like this for two days. ـ دو روز است که اینطورهستم.

Are you taking any medicine? آیا هیچ نوع داروئی میخورید؟

—No, I am not. ـ خیر، دارو نمیخورم.

Do you have health insurance? آیا ازنظردرمانی بیمه هستید؟

—Yes, I do. ـ بله، بیمه هستم.

—No, I don't. ـ خیر، بیمه نیستم.

Is it serious, doctor? آیا چیز مهمی است؟

Do I have to stay home? آیا باید درمنزل بمانم؟

About how long will I have to stay in bed? چند وقت باید بستری باشم؟

Do I need a special diet? آیا باید طبق رژیم مخصوص غذا بخورم؟

Do I have to come back and see you again, doctor?	دکتر، آیا باید مجددا به شما مراجعه کنم؟
Do you understand the instructions on the label?	آیا طریقه استعمال روی برچسب را می‌فهمید؟
—Yes, I do. But I will ask a friend to make sure.	ـ بله، میفهمم، ولی برای اطمینان خاطر ازیکی ازدوستانم میپرسم.
That is a good idea. You have to be very careful with medicines.	فکرخوبی است. باید بادارو خیلی احتیاط کنید.
Do you need a prescription for this?	آیا برای این دارو به نسخه احتیاج دارم؟
Is there a drugstore / pharmacy near here?	آیا دراین نزدیکی یك دراگاستور / داروخانه هست؟
(To the pharmacist:)	(به داروفروش:)
Do you have anything for a cough?	آیا داروئی برای سرفه دارید؟
Do you have anything for a sore throat?	آیا داروئی برای گلودرد دارید؟
I would like a receipt for it, please.	ممکن است لطفا یك رسید به من بدهید؟

Common Health Problems

(مشکلات طبی متداول:)

common cold	سرماخوردگی	cancer	سرطان
stomachache	دل‌درد	pain	درد
flu	آنفلوآنزا	headache	سردرد
constipation	یبوست	toothache	دندان‌درد
arthritis	ورم مفاصل	cough	سرفه
asthma	نفس تنگی	diarrhea	اسهال
stroke/heart attack	سکته قلبی	ulcer	زخم معده
allergy	آلرژی	tuberculosis (T.B.)	سل

Names of Some Body Parts

نام بعضی ازاعضای بدن

arm	بازو	shoulder	شانه
elbow	آرنج	wrist	مچ دست
hand	دست	finger	انگشت
fingernail	ناخن (دست)	chest	سینه
back	پشت	waist	کمر
abdomen	شکم	head	سر
hair	مو	forehead	پیشانی
face	صورت	eyes	چشم (چشمها)

ears	گوش (گوشها)	nose	بینی
mouth	دهان	teeth	دندانها
tongue	زبان	neck	گردن
heart	قلب	blood	خون
intestines	روده	lungs	ششها
liver	کبد	kidneys	کلیه‌ها
stomach	معده	hips	کفل
bladder	مثانه	knee	زانو
leg	پا	toe	انگشت پا
ankle	قوزك پا	skin	پوست
toenail	ناخن پا	muscle	عضله
bones	استخوانها		

Names of Some Useful Medical Specialists	نام چند متخصص بهداشتی متداول:
doctor	پزشك
gynecologist	پزشك امراض زنان
obstetrician	متخصص زايمان
surgeon	جراح
pharmacist	داروساز / داروفروش
dentist	دندان پزشك
pediatrician	متخصص امراض و بهداشت كودكان
ophthalmologist	چشم پزشك
cardiologist	متخصص امراض قلبی
psychologist	روانشناس
psychiatrist	پزشك ناخوشی‌های روانی

UNIT 15 واحد ۱۵

Food غذا

I am hungry.	گرسنه‌ام.
Are you hungry?	گرسنه هستید؟
—No, I am not hungry.	ـ خیر، گرسنه نیستم.
Is there a restaurant around here?	آیا یك رستوران دراین حوالی هست؟
This food is delicious.	این غذا بسیارلذیذ است.
Do you like it?	آیا دوست دارید؟
—Yes, it's very good. I like it very much.	ـ بله، خیلی خوب است. خیلی دوست دارم.
—It's O.K.	ـ بدنیست.

—I'm sorry. I can't eat it. I'm not used to it.

ـ ببخشید. نمیتوانم آن را بخورم. به آن عادت ندارم.

Please have some more.

خواهش میکنم بیشتر میل بفرمائید.

—No, thank you. I've had enough.

ـ متشکرم. کافی است.

Would you like something to eat?

آیا چیزی میل دارید؟

—No, thank you. I've already eaten.

ـ متشکرم. خیر. قبلا غذا خورده‌ام.

Would you care for something to drink?

نوشابه میل دارید؟

—May I have a glass of juice / milk?

ـ ممکن است لطفا یك لیوان آبمیوه / شیر بمن بدهید؟

—May I have a cup of coffee?

ـ ممکن است یك فنجان قهوه بمن لطف کنید؟

How about a gin and tonic?

یك جین و تونیك میل دارید؟

—No, thank you. I don't drink.

ـ خیر، متشکرم. من مشروب نمیخورم.

Have you had breakfast yet?

صبحانه خورده‌اید؟

—Yes, I have.

ـ بله، خورده‌ام.

Have you had lunch yet?

ناهار خورده‌اید؟

—No, I haven't.

ـ خیر، نخورده‌ام.

Would you like a cup of coffee?	یك فنجان قهوه میل دارید؟
—Yes, thank you.	ـ بله، متشکرم.
With or without sugar?	با شکر یا بدون شکر؟
—With sugar.	ـ با شکر.
(In a restaurant/cafeteria:)	دریك رستوران/ کافه تریا:
I'd like a cup of hot tea.	یك فنجان چای لطفا.
I'd like a glass of milk.	یك لیوان شیر لطفا.
I'll have two fried eggs and toast.	دو تخم مرغ نیمرو ونان توست شده لطفا.
How would you like your eggs?	تخم مرغ راچطور میخواهید؟
—I would like them soft-boiled / scrambled / fried.	ـ تخم مرغ عسلی/ املت/ نیمرو میخواهم.
I would like a small Coke.	یك بطری کوکاکولای کوچك میخواهم لطفا.
I want a bowl of chicken soup.	یك کاسه سوپ جوجه میخواهم.
Would you like an appetizer?	پیش غذا میل دارید؟
Do you want a salad?	سالاد میل دارید؟
I want a hamburger.	یك همبرگر میخواهم.
I want a cheeseburger.	یك چیزبرگر میخواهم.
Give me two scoops of ice cream.	دوقاشق بستنی لطفا به من بدهید.
I want vanilla / chocolate / strawberry.	وانیل/ شکلاتی/ توت فرنگی میخواهم.

Would you like some dessert?	دسر میل دارید؟
—Yes, I would like some rice pudding.	ـ بله کمی شیربرنج لطفا.
Where do I pay?	کجا باید بپردازم؟
—Pay at the cashier.	ـ به صندوق بپردازید.

Some Common Foods in the U.S. غذاهای متداول درآمریکا:

Seafood: غذای دریائی:

fish	ماهی	shrimp	میگو
crab	خرچنگ	lobster	خرچنگ
trout	ماهی قزل‌آلا	sardines	ساردین
oysters	صدف	clams	نوعی صدف خوراکی

Grains, Cereals and Nuts: حبوبات و غله و آجیل:

bread	نان	breakfast cereal	سریال مخصوص صبحانه
rye	گندم سیاه		
rice	برنج	pancakes	یك نوع کلوچه (خاگینه)
peanuts	بادام زمینی	dumplings	خمیری که لای آن میوه گذاشته یا بجوشانند یا چون نان بپزند
hazelnuts	فندق		
cream of wheat	شوربائی که باگندم درست میکنند	cookies	بیسکویت (شیرینی)
		crackers	نان کراکر

flour	آرد	oatmeal	آرد جو
sesame	کنجد	walnuts	گردو

Meats and Poultry:		گوشت خوك وپرنده :	
beef	گوشت گاو	ham	ژامبون
chicken	مرغ	pork	گوشت خوك
veal	گوشت گوساله	lamb	بره
turkey	بوقلمون	duck	مرغابی ، اردك
steak	تکه گوشت کبابی یاسرخ کردنی	sausage	سوسیس

Spices and Seasonings:		ادویه جات :	
parsley	جعفری	cinnamon	دارچین
onion	پیاز	mustard	خردل
garlic	سیر	dill	شوید (شبت)
red pepper	فلفل قرمز	poppy seeds	خشخاش
black pepper	فلفل سیاه	paprika	فلفل قرمز نرم شده
salt	نمك	caraway	زیره سیاه
sugar	شکر	catsup	سوس گوجه فرنگی
brown sugar	شکرسوخته	mayonnaise	سوس زرده تخم مرغ وروغن زیتون (مایونز)
ginger	زنجفیل		

Fruits:			میوه جات :
apple	سیب	orange	پرتقال
tangerine	نارنگی	banana	موز
peach	هلو	apricot	زردآلو
pear	گلابی	plum	آلو
cantaloupe	گرمك، طالبی	melon, honeydew	خربزه
watermelon	هندوانه	grapes	انگور
raisin	کشمش	grapefruit	دارابی (گرپفروت)
lime	لیموسبز	lemon	لیمو
cherry	گیلاس	pineapple	آناناس

Dairy Products:			لبنیات :
egg	تخم مرغ	ice cream	بستنی
milk	شیر	yoghurt	ماست
cheese	پنیر	sour cream	خامه ترش
butter	کره	buttermilk	دوغ (پس از گرفتن کره آن)
cream	خامه		

Vegetables: سبزیجات :

cabbage	کلم	cauliflower	گل کلم
celery	کرفس	broccoli	کلم ایتالیائی
lettuce	کاهو	spinach	اسفناج
carrots	هویج	asparagus	مارچوبه
beans	لوبیا سفید	mushrooms	قارچ
radish	تربچه	cucumber	خیار
tomato	گوجه فرنگی	beets	چغندر
eggplant	بادمجان	green pepper	فلفل سبز
string beans	لوبیا	peas	نخود
lima beans	باقلا	corn	ذرت
pumpkin	کدو تنبل	potatoes	سیب زمینی
sauerkraut	کلم رنده شده	soybeans	نوعی لوبیا سفید
sweet potatoes	سیب زمینی شیرین		

Beverages: آشامیدنی :

coffee	قهوه	beer	آبجو
tea	چای	wine	شراب
juice	آب میوه	liquor	لیکور (مشروب)
soda	سودا		

UNIT 16 واحد ۱۶

Clothing پوشاک

(Buying clothes:)	لباس خریدن:
May I help you?	میتوانم به شما کمك کنم؟
—I would like to buy a sportshirt.	ـ میخواهم پیراهن اسپرت بخرم.
—I would like to buy a blouse.	ـ میخواهم یك بلوز بخرم.
What's your size?	اندازه شما چیست؟
—I am sorry, but I don't know my size.	ـ معذرت میخواهم، ولی اندازه خودم را نمیدانم.
Can you take my measurements?	ممکن است اندازه مرا بگیرید؟
Can I try it on?	میتوانم آنرا امتحان کنم؟
Where can I try this on?	کجامیتوانم آنرا امتحان کنم؟

It is too large.	زیادی بزرگ است.
Do you have smaller sizes?	آیا اندازه‌های کوچکتردارید؟
It is too small.	زیادی کوچك است.
Do you have larger sizes?	آیا اندازه‌های بزرگتردارید؟
It is too tight at the waist.	کمرآن زیادی تنگ است.
The sleeves are too long.	آستینها زیاد بلند است.
Do you do alterations?	میتوانید لباس را به اندازه من بکنید؟
Do you charge extra for alterations?	آیا برای اندازه کردن لباس مزد اضافی میگیرید؟
When will it be ready?	کی حاضر خواهد شد؟
This size fits me O.K. (well).	این درست اندازه من است.
Does this have to be drycleaned?	آیا باید به خشکشوئی فرستاده شود؟
Does this have to be handwashed?	آیا باید بادست شسته شود؟
Is this machine washable?	آیا باماشین لباسشوئی میتوان آن را شست؟
Does this have to be ironed?	آیا باید اطو شود؟

This is too expensive.	این بسیارگران است.
I would like something cheaper.	یك جنس ارزانترمیخواهم.
This is a little too fancy for me.	این لباس برای من کمی فانتزی است.
Is this on sale?	آیا حراج است؟
What was the regular price?	قیمت اصلی آن چقدر بوده است؟

Some Items of Clothing

چند قلم پوشاکی:

pajamas	پیژامه	bathrobe	لباس حمام
shorts	شلوارکوتاه	scarf	روسری، شال گردن
sweater	پولور	pants, slacks	شلوار
jeans	شلوارجین	suit	کت وشلوار
jacket	کت	coat	کت
vest	جلیقه	raincoat	بارانی
overcoat	مانتو	shirt	پیراهن (مردانه)
T-shirt	پیراهن آستین کوتاه		
underwear	لباسهای زیر، زیرپوش		

Men's clothing: لباسهای مردانه:

trousers	شلوار	shirt	پیراهن (مردانه)
tie	کراوات	bow tie	پاپیون
undershirt	زیرپیراهنی	briefs	زیرشلواری(مردانه)

Women's clothing: پوشاك زنانه:

skirt	دامن	blouse	پیراهن، بلوز
dress	لباس	bra	سینه‌بند
scarf	روسری، شال گردن	slip	زیرپیراهنی
panties	شورت زنانه	housecoat	لباس خانه
stockings	جوراب نایلون		
nightgown	پیراهن خواب		
pantyhose, tights	جوراب شلواری		

Footwear: پاافزار، کفش وامثال آن:

shoes	کفش	tennis shoes	کفش تنیس
slippers	کفش دمپائی	stockings	جوراب (زنانه)
sandals	صندل	boots	چکمه
		sneakers	کفش کتانی

Other Personal Items: اجناس شخصی دیگر:

purse	کیف	comb	شانه سر
suitcase	چمدان	diaper	پوشاک بچه
jewelry	جواهرآلات	umbrella	چتر
chain	زنجیر	bracelet	دستبند
hat	کلاه	earrings	گوشواره
glasses	عینك	cap	
belt	کمربند	watch	ساعت مچی
tie clip	گیره کراوات	sunglasses	عینك آفتابی
hairbrush	برس سر	wallet	کیف مخصوص اسکناس
		cufflinks	دگمه سردست
		handkerchief	دستمال

Cleaning Clothes پاك كردن لباس :

(At the dry cleaners:) (در خشکشوئی :)

I would like this dry cleaned. لطفا این راخشکشوئی کنید .

No starch on the shirts, please. هیچ آهار روی پیراهن‌ها نزنید ، لطفا .

I would like to have it Friday afternoon. Is that possible? آیا برای جمعه بعدازظهر حاضر خواهد شد ؟

When will it be ready? کی حاضر خواهد شد ؟

Is there a laundromat around here? آیا دراین حوالی یك لباسشوئی وجود دارد ؟

(At the laundromat:) درمغازه لباسشوئی :

How much money do you have to put in the washing machine? چقدرپول باید در ماشین لباسشوئی انداخت ؟

About how much is a load? ظرفیت ماشین درچه حدود است ؟

Excuse me. How do you operate this machine? ببخشید . این ماشین چطوری کارمیکند ؟

How much soap should you use for one load? چقدرپودر رختشوئی برای ماشین لازم است ؟

When do you add soap? کی پودر رختشوئی اضافه میکنید ؟

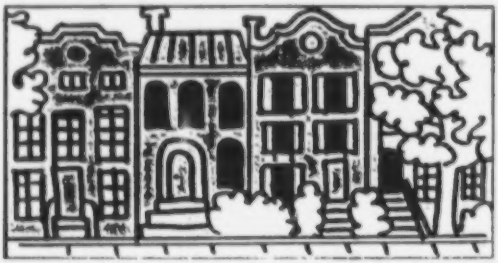
What kind of detergent do you use?	چه نوع پودر استفاده میکنید؟
About how long will it take?	چه مدت طول میکشد؟
Excuse me. Are you using this machine?	ببخشید. آیا شما دارید ازاین ماشین استفاده میکنید؟
(Sewing clothes:)	لباس دوختن:
Is there a fabric store around here?	آیا یك پارچه فروشی در اینجا هست؟
I need some thread.	مقداری نخ احتیاج دارم.
I need some needles.	چند سوزن احتیاج دارم.
Where are the pattern books?	کتابهای الگو کجا قراردارند؟
How much is a yard of this material?	قیمت یك یارد این پارچه چقدر میشود؟

Useful Terms اصطلاحات مفید:

wool	پشم	sewing machine	ماشین خیاطی
cotton	نخ (پارچه نخی)	fabric	پارچه
silk	ابریشم	tape measure	متراندازه‌گیری
button	دکمه	zipper	زیپ
pattern	الگو	hooks and eyes	قزن قفلی

UNIT 17 واحد ۱۷

Housing تهیه مسکن



(Renting a place to live:)	خانه اجاره کردن:
I need an apartment for a family of four.	آپارتمانی برای یك خانواده چهارنفره لازم دارم.
Is it furnished?	آیا مبله است؟
How much is the rent?	اجاره خانه چقدر است؟
Is there a laundry room in the building?	آیا اتاق مخصوص لباسشویی درساختمان هست؟
Where is the manager's office, please?	دفترمدیرکجاست، لطفا؟
Are the utilities included in the rent?	آیاپول اجاره خانه شامل آب وبرق وگاز هم هست؟
I would like to show the lease to a friend before signing it.	میخواهم اجاره‌نامه راقبل از امضاء کردن به دوستم نشان بدهم.

Will that be all right?	اشکالی ندارد؟
Do I have to make a deposit?	آیاباید پیش‌پرداخت بدهم؟
Is there parking reserved for tenants?	آیا مستاجرین پارکینگ (جایگاه توقف) اختصاصی دارند؟
Is there free parking?	آیا پارکینگ مجانی موجود است؟
I would like to see the manager, please.	میخواهم آقای مدیررابببینم.
I have a complaint to make.	من شکایتی دارم.
How many bedrooms are there?	چند اتاق خواب هست؟
How many bathrooms are there?	چند حمام هست؟
Is it near a school?	آیادرنزدیکی یك مدرسه است؟
Is it near a bus line?	آیادرنزدیکی یك خط اتوبوس است؟
Is there central air-conditioning?	آیا تهویه مطبوع دارد؟
Is it near a shopping center?	آیا نزدیك یکی ازمراکز خرید است؟
(Checking into a hotel:)	ثبت نام و مشخصات درهتل:
I would like a single room.	یك اتاق یکنفره میخواهم لطفا.
I would like a double room.	یك اتاق دونفره میخواهم لطفا.
How much is it for a day?	روزی چقدراست؟
When is the checkout time?	چه ساعتی باید اتاق راتخلیه کرد؟

A House

entrance	در ورودی
living room	اتاق نشیمن
dining room	اتاق ناهارخوری
kitchen	آشپزخانه
recreation room	اتاق تفریح
fireplace	شومینه
floor	کف اتاق
door	در
stairway	پلکان
window shade	سایه‌بان
furnace	کوره
screened porch	ایوان
attic	اتاق زیرشیروانی
basement	زیرزمین
linen closet	گنجه مخصوص ملحفه
front yard	حیاط جلوی ساختمان
back yard	حیاط پشت ساختمان
garden	باغ

یك خانه:

tool shed	اتاق مخصوص ابزار
downstairs	طبقه پائین
wall	دیوار
mantelpiece	گچبری دوربخاری
medicine cabinet	قفسه دارو
towel rack	محل آویزان کردن حوله‌ها
hall	راهرو
bedroom	اتاق خواب
bathroom	حمام
window	پنجره
venetian blind	پنجره کرکره‌دار
radiator	رادیاتور
water heater	آبگرمکن
closet	گنجه
utility room	انباری
garage	گاراژ
patio	تراس، مهتابی
upstairs	طبقه بالا

roof	بام، پشت‌بام
shower	دوش
faucet	شیر (آب)

Furnishing a House

مبله کردن یك خانه:

furniture	مبلمان
coffee table	میزسالن
washing machine	ماشین رختشوئی
clothes dryer	ماشین‌خشك کردن لباس
laundry tub	لگن رختشوئی
fuse box	جعبه فیوز
gas meter	کنتور گاز
stove	بخاری
refrigerator	یخچال
kitchen cabinet	گنجه آشپزخانه
dishwasher	ماشین ظرفشوئی
garbage disposal	آشغال خوردکن
pantry	آبدارخانه
wash basin	روشوئی حمام
toilet seat	محل نشستن روی توالت
tablecloth	رومیزی
shower curtain	پرده مخصوص دوش
chair	صندلی
sofa	نیمکت مبلی
bed	تختخواب
double bed	تختخواب دونفره
single bed	تختخواب یکنفره
box spring	طبقه زیرین تشك
lamp	لامپ، چراغ
table	میز
water meter	کنتورآب
electric meter	کنتور برق
oven	اجاق

kitchen sink	ظرفشوئی	coffee pot	قوری مخصوص قهوه
bathtub	وان حمام	tea pot	قوری چای
toilet bowl	توالت (لگن)	dishtowel	حوله برای خشك كردن ظرف
napkin	دستمال سفره	can opener	دربازکن
armchair	صندلی دسته‌دار	bottle opener	دربطری بازکن
rug	قالی، قالیچه	corkscrew	چوب‌پنبه بازکن
mattress	تشك	fork	چنگال
dresser	میزآرایش	knife	کارد
mirror	آئینه	plate	بشقاب
curtain	پرده	salt and pepper shakers	نمکدان وفلفلدان
blanket	پتو	mug	لیوان آبخوری
pillow	بالش، متکا	saucer	نعلبکی
bath towel	حوله حمام	glass	لیوان
kitchen towel	حوله آشپزخانه	vacuum cleaner	جاروبرقی
toothbrush	مسواك	sheet	ملحفه
comb	شانه	bedspread	روتختی
bath soap	صابون حمام	pillow case	رویه بالش
pans	ماهی تاوه (ها)	face towel	حوله صورت
saucepan	قابلمه	toothpaste	خمیردندان

hairbrush	برس موی سر	dustpan	خاک‌انداز
razor	تیغ برای اصلاح	broom	جارو
pots	دیگ و دیگچه	mop	تی
kettle	کتری	wastebasket	سبد آشغال
silverware	نقره‌آلات	disinfectant	داروی ضدعفونی
spoon	قاشق	dust cloth	پارچه گردگیری
dishes	ظروف	garbage can	خاکروبه‌دان
cup	فنجان	brush	ماهوت پاک‌کن
bowl	کاسه	detergent	ماده پاک‌کننده
tray	سینی		

Household Repairs	تعمیرات درخانه:
It doesn't work.	کارنمیکند.
What's wrong with it?	چه اشکالی دارد؟
—It doesn't start.	ـ راه نمی‌افتد.
It broke down.	ازکارافتاد.
It's broken.	شکسته است. (خراب شده است)
Can you fix it?	میتوانید آنرا درست (تعمیر) کنید؟

Does something need to be replaced?	آیا باید یکی ازاجزایش را عوض کرد ؟
How much would it cost to fix it?	خرج تعمیرآن چقدرمیشود ؟
Does that cover both parts and labor?	آیااین شامل لوازم یدکی و کارمزد میشود ؟
I think I can fix this myself.	فکرمیکنم خودم بتوانم آنرا درست (تعمیر) کنم.
Would a hardware store have it?	آیا یك مغزه فلزآلات آنرا دارد ؟
I want to get a hammer and some nails.	میخواهم یك چکش و چند میخ. بخرم.
(Showing the hardware store clerk a worn-out part:)	درحال نشان دادن یك قطعه فرسوده به فروشنده مغازه :
Excuse me. Where can I get a replacement for this?	ببخشید . ازکجامیتوانم یك قطعه جایگزینی برای این به دست بیاورم؟
I would like to return this.	میخواهم این را پس بدهم.
It is the wrong size.	اندازه‌اش درست نیست.
I would like to exchange this for another one, please. This is the wrong size. It is too small/big.	میخواهم این را با یك قطعه دیگرعوض کنم. اندازه این درست نیست. زیادی کوچك/ بزرگ است.

Basic Household Tools

hammer	چکش
screwdriver	آچارپیچ گوشتی
chisel	قلم‌دوز
flashlight	چراغ قوه

ابزار اصلی منزل:

(pair of) pliers	انبردستی
saw	ارّه
drill	مته
paintbrush	قلم‌مو

Useful Items

light bulb	لامپ الکتریك
lock	قفل
water faucet	شیرآب
extension cord	سیم الکتریکی
nail	میخ
bolt	نوار
lubricating oil	روغن ماشین

اشیاء مفید:

turpentine	سقز
key	کلید
fuse	فیوز
glue	چسب
sandpaper	سنباده
screw	پیچ
nut	مهره
paint	رنگ

UNIT 18

Jobs

واحد ۱۸

مشاغل

I am looking for a job.	درجستجوی کار هستم.
I am out of work.	من بیکارم.
I do not have a job.	من کارندارم.
I am applying for a job.	من متقاضی کارهستم.
	(من درخواست کارمیکنم.)
Can you help me find a job?	میتوانید بمن کمك کنید که کاری پیدا کنم؟
I am going to a job interview.	من دارم برای یك مصاحبه میروم.
Can you go with me?	میتوانید با من بیائید؟
Will this organization help me find a job?	آیا این موسسه به من کمك میکند که کارپیدا کنم؟

What was your occupation before you came to the U.S.?	شغل شما قبل ازاینکه به آمریکا بیائید چه بود؟
—I was a government official.	ـ من کارمند دولت بودم.
—I was in the military.	ـ من درارتش بودم.
—I was a student.	ـ من دانشجو بودم.
—I was a . . . (profession).	ـ من .....(حرفه) بودم.
—I worked for . . . (name of organization).	ـ من برای .....(اسم موسسه) کارمیکردم.
How long did you work at that job?	چه مدت درآن کاربودید؟
—I worked at that job for six years.	ـ شش سال درآن پست کار میکردم.
How much does this job pay?	حقوق این شغل چقدراست؟
What are the working hours?	ساعات کارچیست؟
Do you get paid every week or every other week?	آیا حقوق، هرهفته پرداخت میشود یاهردو هفته یکبار؟
Besides the salary, are there any benefits included with the job?	غیرازحقوق، آیا این کار مزایائی هم دارد؟
What about sick leave and vacation time?	مرخصی بیماری و مرخصی عادی چی؟

What about pay raises and advancement?	اضافه حقوق و ترقی (پاداش) چی؟
Who will be my direct supervisor?	رئیس مستقیم من کیست؟
I would like a little time to think about it.	برای بررسی، مدتی وقت احتیاج دارم.
When do I have to let you know?	کی باید به شما اطلاع بدهم؟
Is this a full-time or a part-time job?	آیا این کارتمام‌وقت است یا نیمه‌وقت؟

Occupations and Jobs

شغل وحرفه:

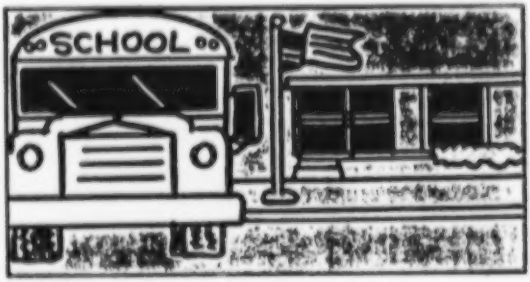
accountant	حسابدار	bookkeeper	دفتردار
architect	آرشیتکت، معمار	bricklayer	بنا
auto mechanic	مکانیك اتومبیل	butcher	قصاب
babysitter	پرستارموقت بچه	cabinetmaker	قفسه‌ساز
baker	نانوا	carpenter	نجار
barber	سلمانی (مردانه)	cashier	صندوقدار
bartender	کسی که در بارسرومیکند	chauffeur	راننده
blacksmith	آهنگر	chemist	شیمیدان، داروساز
bookbinder	صحاف، جلدگر	clerk	کارمند دفتر

clerk typist	ماشین‌نویس
cook	آشپز
deliveryman	تحویل‌دهنده
dentist	دندانساز
dietician	متخصص تغذیه
draftsman	نقشه‌کش، طراح
dressmaker	خیاط (برای زنان)
doctor	پزشك
economist	اقتصاددان
electrician	متخصص برق
engineer	مهندس
foreman	سرکارگر، مباشر
farmer	زارع، برزگر
farmhand	رعیت
fashion model	مانکن
hairdresser	آرایشگر
housekeeper	خانه‌دار (متصدی خانه)
interpreter	مترجم (شفاهی)
janitor	سرایدار
journalist	روزنامه‌نگار
lathe operator	کسی که خراطی میکند
laundryman	رختشور
lawyer	وکیل
locksmith	قفل‌ساز
machinist	ماشین‌ساز
maid	خدمتکار زن
mechanic	مکانیك
miner	کسی که درمعدن کارمیکند
mover	کسی که برای اسباب‌کشی کمك میکند
newspaper man	کسی که روزنامه پخش میکند
nightwatchman	نگهبان شب
nurse	پرستار
(telephone) operator	تلفنچی
optician	عینك‌ساز، عینك فروش
painter	رنگ‌کار
pharmacist	داروساز
photographer	عکاس

physicist	فیزیکدان	tailor	خیاط (مردانه)
plumber	لوله‌کش (ساختمانها)	translator	مترجم (کتبی)
printer	امور چاپ	typist	ماشین‌نویس
professor	استاد	TV repairman	تکنیسین تلویزیون
radio technician	تکنیسین رادیو	truck driver	راننده کامیون
researcher	محقق	upholsterer	پرده‌دوز، مبل‌ساز
restaurant manager	مدیر رستوران	waiter	گارسون (مرد)
scientist	دانشمند	waitress	گارسون(زن)
supervisor	ناظر، رئیس	watchmaker	ساعت‌ساز
shipping clerk	مامور ارسال محمولات	welder	جوش‌کار
stock clerk	متصدی انبار	yardman	باغبان
teacher	معلم، آموزگار		

UNIT 19 واحد ۱۹

About Schools درباره مدارس



Is there a school in this area?	آیا دراین محله مدرسه‌ای هست؟
What kind of school is it?	چه نوع مدرسه‌ای است؟
—It's an elementary school.	ـ این یك مدرسه ابتدائی است.
—It's a junior high / intermediate school.	ـ این یك مدرسه راهنمائی است.
—It's a high school.	ـ این یك دبیرستان است.
—It's a nursery (school).	ـ این یك مهد کودك است.
Is it a public school?	آیا مدرسه دولتی است؟
—Yes, it is.	ـ بله، دولتی است.
—No, it's a private school.	ـ خیر، یك مدرسه خصوصی است.
I would like to see the principal, please.	میخواهم بامدیر ملاقات کنم، لطفا.

I am anxious for my children to resume their schooling.	من نگران ادامه تحصیل فرزندانم هستم.
I would like to enroll them in school.	میخواهم اسم آنها را درمدرسه بنویسم.
I would like to register my son, Darius.	میخواهم پسرم، داریوش را ثبت‌نام کنم.
Do I have to pay tuition?	آیا باید شهریه پرداخت کنم؟
He has attended school in Iran.	درایران مدرسه میرفت.
He has had _____ years of school.	_____ سال مدرسه میرفت.
This is his school transcript.	این کارنامه مدرسه‌اش است.
What grade should he be in?	درچه کلاسی باید باشد؟
He needs a lot of tutoring in English.	اوبرای زبان انگلیسی احتیاج به تعلیم زیاد دارد.
It will be some time before he is fully adjusted.	مدتی طول خواهد کشید تا او خود را با این روش تطبیق بدهد.
Are there school buses?	آیا اتوبوس مدرسه هست؟
Where should he wait for the bus?	کجا باید منتظر اتوبوس بشود؟
What time should he be there?	چه ساعتی باید آنجا باشد؟
What about school supplies?	وسائل برای مدرسه چه؟

Does the school provide them?	آیا مدرسه، آنهارا تهیه میکند؟
What school supplies do I have to buy for him?	چه وسائلی برای اوبخرم؟
Does he have to bring his lunch to school?	آیا ناهار خودش را باید به مدرسه بیاورد؟
Does he have to pay for his lunch at school?	آیا برای ناهار در مدرسه باید پول بدهد؟
Darius was absent yesterday because he was sick.	داریوش دیروز غایب بود، چونکه مریض بود.
Can the school help him learn more English?	آیا مدرسه میتواند به او برای تکمیل انگلیسی‌اش کمك کند؟
I cannot help him with his homework assignments.	برای انجام تکالیف مدرسه نمیتوانم به او کمك کنم.
My children need to learn English. Can you recommend a textbook?	بچه‌های من احتیاج دارند که‌انگلیسی یاد بگیرند. آیا میتوانید یك کتاب درسی توصیه کنید؟
I would like to study more English.	میخواهم انگلیسی بیشتربخوانم.
Can you help me?	میتوانید به من کمك کنید؟

I will appreciate very much any help you can give my children in school.

برای هرنوع کمکی که بتوانید در مدرسه به بچه‌هایم بکنید خیلی ممنون خواهم شد.

I would like to know how my children are doing in school.

مایلم اطلاعاتی درباره پیشرفت بچه‌هایم درمدرسه به دست آورم.

School Terms

اصطلاحات مدرسه

pen	قلم	pencil	مداد
paper	کاغذ	book	کتاب
notebook	کتابچه	textbook	کتاب درسی
bookbag	کیف مدرسه	lunch box	قابلمه ناهار
ruler	خط‌کش	crayons, colored pencils	مدادهای رنگی
ink	جوهر، مرکب		
teacher	معلم، آموزگار	chalk	گچ
classmate	همکلاسی	principal	مدیر، رئیس
classroom	کلاس (اتاق)	student	شاگرد
cafeteria	کافه تریا	friend	دوست
recess	زنگ تفریح، تنفس	laboratory	آزمایشگاه
lunch recess	وقت ناهار، زنگ ناهار	holiday	تعطیلات

subject	ماده درسی	playground	زمین بازی
grade	کلاس	test/examination	امتحان
report card	کارنامه	semester	نیمسال (تحصیلی)
attendance	حضور	school term	بخشی ازسال تحصیلی
course	دوره	summer vacation	تعطیلات تابستانی
credit	واحد درسی	notice	اعلان، آگهی
principal's office	دفترمدیر	school district	محله مدرسه
registrar's office	دفترثبت‌نام	PTA (Parent-Teachers Association)	انجمن اولیاء و معلمین
athletic field	زمین ورزش		
library	کتابخانه	PTA meeting	جلسه انجمن اولیاء ومعلمین
		curriculum	برنامه آموزش
		graduation	فارغ‌التحصیل
		day care center	مرکزنگهداری بچه‌ها

first grade	کلاس اول	seventh grade	کلاس هفتم
second grade	کلاس دوم	eighth grade	کلاس هشتم
third grade	کلاس سوم	ninth grade	کلاس نهم
fourth grade	کلاس چهارم	tenth grade	کلاس دهم
fifth grade	کلاس پنجم	eleventh grade	کلاس یازدهم
sixth grade	کلاس ششم	twelfth grade	کلاس دوازدهم

ENGLISH-FARSI USEFUL WORDLIST

A

A LOT	زیاد
ABLE	قادر
ABOUT	پیرامون
ABOVE	بالا
ABSENT	غایب
ACCEPT	قبول
ACCIDENT	تصادف
ACCOUNT (v)	حساب دادن
ACCOUNTANT	حسابدار
ACHE	درد
ACQUAINT	آشنا
ACQUAINTANCE	آشنائی
ACROSS	سرتاسر
ACT	عمل کردن
ACTION	عمل
ACTUALLY	درواقع
ADD	جمع کردن
ADDITIONAL	زیادی
ADDRESS	آدرس
ADJUST	تطبیق
ADVANTAGE	آوانس
ADVERTISEMENT	آگهی
ADVERTISE	آگهی دادن
ADVICE	پند
ADVISE	توصیه کردن
AFRAID	ترسان
AFTER	بعد
AFTERNOON	بعدازظهر
AFTERWARDS	بعدا
AGAIN	دوباره
AGAINST	برعلیه
AGENCY	آژانس
AGREE	موافقت
AID	کمك
AIR	هوا
AIR-CONDITIONING	تهویه مطبوع
AIR FORCE	نیروی هوائی
AIR LETTER	نامه هوائی
AIRLINE	خط هواپیمائی
AIRPORT	فرودگاه

AISLE	راهرومیان ردیف صندلی‌ها
ALBUM	آلبوم
ALIEN	بیگانه
ALIVE	زنده
ALL	همه
ALMOST	تقریبا
ALONE	تنها
ALOUD	صدای بلند
ALREADY	درحال حاضر
ALTHOUGH	اگرچه
ALWAYS	همیشه
AMBULANCE	آمبولانس
AMERICAN	آمریکائی
AMONG	میان
AMOUNT	مقدار
AMUSEMENT	تفریح
AND	و
ANGRY	عصبانی
ANIMAL	حیوان
ANNOUNCEMENT	اطلاعیه
ANOTHER	دیگر
ANSWER	جواب
ANXIOUS	مشتاق
ANY	هر
ANYBODY	هرکس
ANYWHERE	هرجا
APARTMENT	آپارتمان
APOLOGIZE	معذرتخواهی
APPEAR	نمایان
APPETITE	اشتها
APPLE	سیب
APPLY	بکاربردن
APPOINTMENT	تعیین ـ قرارملاقات
APPRECIATE	قدردانی
APPROVAL	تائید
APPROVE	تائید کردن
APRIL	ماه آپریل
ARCHITECT	آرشیتکت
AREA	منطقه
ARM	بازو

ARMCHAIR	صندلی (مبل)
ARMY	ارتش
AROUND	گرداگرد
ARREST (v)	بازداشت کردن
ARRIVAL	ورود
ARRIVE	رسیدن
ARTHRITIS	روماتیسم – آرتروز
AS	بعنوان
ASK	سئوال کردن
ASPARAGUS	اسپاراگوس
ASSEMBLY	مجلس
ASSIGNMENT	ماموریت
ASSISTANT	دستیار
ASTHMA	آسم
ATHLETIC FIELD	زمین ورزش
ATTACK	حمله کردن
ATTAIN	نائل شدن
ATTEMPT (v)	کوشش کردن
ATTEND	توجه کردن
ATTENTION	دقت
ATTIC	بالاخانه
AUGUST	ماه آگوست
AUNT	خاله، عمه
AUTHORITY	توانائی، منبع موثق
AUTOMATIC	اتوماتیك
AUTO MECHANIC	مکانیك اتومبیل
AUTOMOBILE	ماشین (اتومبیل)
AUTUMN	پائیز
AWAKE	بیدار
AWARE	آگاه
AWAY	دور

B

BABYSITTER	پرستار نوزاد
BACK	پشت
BACK YARD	حیاط پشت
BAD	بد
BAG	کیف
BAGGAGE	چمدان
BAKER	نانوا

BALL	توپ
BALLOON	بالون (بادکنك)
BANK	بانك
BARBER	سلمانی
BARGAIN (v)	چانه زدن
BARTENDER	مسئول بار
BASE	پایه
BASEMENT	زیرزمین
BASKET	توپ بسکتبال
BATH SOAP	صابون حمام
BATH TOWEL	حوله حمام
BATHING SUIT	
BATHROBE	لونگ
BATHROOM	حمام
BEAT	شکست دادن
BEAUTIFUL	زیبا
BEAUTY	زیبائی
BED	تخت‌خواب
BEDROOM	اتاق خواب
BEDSPREAD	روتختی

BEEF	گوشت گاو
BEET	چغندر
BEFORE	قبل
BEGIN	شروع
BEHAVIOR	رفتار
BEHIND	عقب
BELIEVE	باورکردن
BELONG TO	متعلق به ـ وابسته به
BELOW	زیر
BELT	کمربند
BELTWAY	راه کمربندی
BENEFIT	استفاده کردن ـ سود
BEST	بهترین
BETTER	بهتر
BETWEEN	بین
BEWARE	حذرکردن
BICYCLE	دوچرخه
BIRD	پرنده
BIRTH	تولد
BITE (v)	گازگرفتن

BOOKKEEPER	کتابدار
BOOKSTORE	کتابفروشی
BOOTS	چکمه
BORING	کسالت آور
BORROW	قرض
BOSS	رئیس
BOTH	هردو
BOTHER	ناراحت
BOTTLE	بطری
BOTTLE OPENER	دربطری بازکن
BOTTOM	ته
BOULEVARD	بلوار
BOW	تعظیم کردن
BOWL	کاسه ـ جام
BOX	جعبه
BOX OFFICE	گیشه فروش بلیت
BOX SPRING	طبقه زیرین تشك
BOYFRIEND	دوست پسر
BRACELET	دستبند
BRAIN	مغز
BITTER	تلخ
BLACK	سیاه
BLACK PEPPER	فلفل سیاه
BLACKSMITH	آهنگر
BLANKET	پتو
BLEED	خونریزی
BLIND	کور
BLOOD	خون
BLOUSE	بلوز
BLOW	زیر
BLUE	آبی
BOAT	قایق
BODY	بدن
BOILING	جوش آمدن
BOLT	پیچ
BONE	استخوان
BOOK	کتاب
BOOKBAG	کیف کتاب
BOOKBINDER	صحاف
BOOKCASE	جای کتاب

BRANCH	شعبه ـ شاخه درخت
BRAND	نوع، مارك
BRAVE	شجاع
BREAK	شكستن
BREAKFAST	صبحانه
BREATH	نفس كشيدن
BREATHE	نفس
BRIDGE	پل
BRIEF	مختصر
BRIGHT	روشن
BRING	آوردن
BROKEN	شكسته
BROOM	جارو
BROWN	قهوه‌ای
BRUSH	برس
BUCKET	سطل
BUILDING	ساختمان
BULLET	گلوله
BURN	سوختن
BURY	دفن كردن

BUS	اتوبوس
BUS DRIVER	راننده اتوبوس
BUS STATION	گاراژ اتوبوس
BUS STOP	ایستگاه اتوبوس
BUSINESS	كسب
BUSY	مشغول
BUT	اما
BUTCHER	قصاب
BUTTON	دگمه
BUY (v)	خرید كردن

C

CAB	تاكسی
CAB DRIVER	راننده
CABBAGE	كلم
CALL	صداكردن
CALM	آرام
CAMERA	دوربین
CAN	قوطی كنسرو
CAN OPENER	درباز كن

CANTALOUPE	نوعی کرمك
CAP	کلاه
CAPABLE	لایق
CAPTURE	تصرف
CAR	ماشین
CARD	کارت
CARDIOLOGIST	متخصص نوارقلب
CARE	اهمیت دادن
CAREFUL	باملاحظه
CARELESS	بی‌ملاحظه
CARPENTER	نجار
CARROT	هویج
CARRY	حمل کردن
CASE	جعبه
CASH	نقد
CASHIER	صندوقدار
CAST (v)	بعمل انداختن
CAT	گربه
CATCH (v)	گرفتن
CATTLE	احشام
CAULIFLOWER	نوعی کلم
CAUSE	دلیل
CELEBRATE	جشن ـ مهمانی
CENT	سنت
CENTER	مرکز
CENTURY	قرن
CEREMONY	مهمانی رسمی
CERTAIN	پرده
CHAIN	زنجیر
CHAIR	صندلی
CHALK	گچ
CHANCE	شانس
CHANGE	عوض کردن
CHARCOAL	ذغال
CHARGE	مهده
CHAT	صحبت
CHAUFFEUR	شوفر
CHEAP	ارزان
CHECK	چك
CHEERFUL	بشّاش

CHEESE	پنیر
CHEMICAL	شیمیائی
CHEMIST	شیمیدان
CHEST	سینه
CHEST OF DRAWERS	کمد
CHEW	جویدن
CHICKEN	مرغ
CHIEF	رئیس
CHILD	بچه
CHILDREN	بچه‌ها
CHISEL	اره
CHOOSE	انتخاب
CINNAMON	دارچین
CIRCLE	دایره
CITIZEN	شهروند
CITIZENSHIP	تبعه
CITY	شهر
CITY HALL	شهرداری
CIVILIAN	مستخدم کشوری
CLASS	کلاس
CLASSMATE	هم‌کلاسی
CLASSROOM	اتاق درس
CLEAN	تمیز
CLEAR	واضح
CLERK	منشی
COMPLAINT	شکایت
COMPLETE	کامل کردن
COMPLEXION (v)	سیما ـ رنگ چهره
CONCERT	کنسرت
CONDUCTOR	کمك راننده
CONGRATULATIONS	تبریك
CONGRESS	مجلس
CONSTITUTION	قانون اساسی
CONTINUE	ادامه
CONTROL (v)	کنترل کردن
COOK	پختن، آشپز
COOL	خنك
COOPERATE	همکاری کردن
COPY	کپی
CORKSCREW	درباز کن بطری شراب

CLOTHING	البسه
CLOUD	ابر
COAL	زغال
COAST	ساحل
COAT	ژاکت
COFFEE	قهوه
COFFEEPOT	قوری قهوه
COLD	سرد
COLLEGE	کالج ـ مدرسه
COLLISION	تصادف
COLOR	رنگ
COMB	شانه
COME	آمدن
COME BACK	برگشتن
COMMANDER	فرمانده
COMMERCE	تجارت
COMMITTEE	کمیته
COMMON	عمومی
COMMON SENSE	شعور ـ درك
COMMUNICATION	ارتباطات
CORN	ذرت
CORNER	گوشه
CORRESPOND	مکاتبه
COST	بهاء
COTTON	کتان
COUGH	سرفه
COUNTRY	کشور
COUPLE	زوج
COURSE	دوره
COURT (v)	حیاط ـ دربار
COUSIN	پسرعمو ـ دخترخاله
COVER (v)	پوشاندن
COW	گاو
CRAB	خرچنگ
CLERK-TYPIST	تایپیست
CLIMB	بالارفتن
CLOCK	ساعت
CLOSE (v)	بستن
CLOSET	صندوق‌خانه
CLOTH	لباس

COMPANY	کمپانی ـ شرکت
COMPETE	رقابت
CRAFTSMAN	صنعتگر
CRASH	سقوط کردن
CREATE	بوجود آوردن
CRIME	جنایت
CROSS	تقاطع
CROWD	جمعیت ـ شلوغ
CRUEL	بیرحم
CRUSH	له‌کردن
CUCUMBER	خیار
CUFF LINKS	دگمه سردست
CUP	فنجان
CURRENTLY	جاری ـ رایج
CURRICULUM	دوره تحصیلات
CURTAIN	پرده

D

DAILY	روزانه
DAM	سد
DAMAGE	زیان ـ خسارت
DAMP	مرطوب
DANCE	رقص
DANGER	خطر
DARK	تاریك
DATE (v)	تاریخ
DAUGHTER	دختر
DAY	روز
DEAD	مردن
DEAF	کر
DEAL	معامله کردن
DEAR	عزیز
DEATH	برگ
DEBT	بدهی
DECEMBER	دسامبر
DECIDE	تصمیم
DEEP	گود
DEFEAT (V)	شکست خوردن
DEFEND	دفاع
DEGREE	درجه

DELICIOUS	خوشمزه
DELIVERYMAN	تحویل دهنده
DEMAND (v)	تقاضاکردن
DEMOCRACY	دمکراسی (آزادی)
DENTIST	دندانپزشك
DEODORANT	ماده ضد عرق بدن
DEPARTMENT	بخش
DEPARTMENT STORE	فروشگاه
DEPARTURE	حرکت
DEPEND (v)	موکول بودن
DEPOSIT	سپرده ـ امانت
DESCRIPTION	تعریف
DESERT	ترك کردن
DESSERT	دسر
DESTROY	ازبین بردن
DETAIL	جزئیات
DETERGENT	پودررختشوئی
DEVELOP	توسعه دادن
DEVELOPMENT	توسعه
DIAPER	دایپر
DIARRHEA	اسهال
DICTIONARY	لغت‌نامه
DIETICIAN	متخصص رژیم
DIFFERENT	مختلف
DIFFICULT	سخت (مشکل)
DIG	کندن
DILL	گرفتن (نمره)
DIME	دایم (سکه)
DINING ROOM	اتاق ناهارخوری
DINING TABLE	میز ناهارخوری
DINNER	شام
DIRECTIONS	جهت
DIRECTORY	راهنما
DIRT	کثافت
DIRTY	کثیف
DISCONTENTED	عدم رضایت
DISCOVER	کشف
DISCUSS	بحث کردن
DISEASE	مرض
DISHES	ظروف

DISHONEST	نادرست
DISHTOWEL	حوله ظرف
DISINFECTANT	ضد عفونی
DISTANCE	فاصله
DISTRICT	بخش
DIVE	شیرجه
DIVIDE	تقسیم
DOCTOR	دکتر
DOG	سگ
DOLLAR	دلار
DOOR	در
DOT	نقطه
DOUBLE	دوبل
DOWN	پائین
DOWNSTAIRS	طبقه پائین
DOWNTOWN	مرکز شهر
DRAFT	پیش‌نویس
DRAFTSMAN	نقشه‌کش
DRAWER	کشو
DREAM	خواب دیدن
DRESS	لباس
DRESS FORM	نوع لباس
DRESSER	قفسه
DRESSMAKER	خیاط
DRILL	مته
DRILL BIT	زخم مته
DRINK	نوشیدن
DRIVE	رانندگی
DRIVE-IN	ماشین راندن ـ راندن
DRIVER	راننده
DROP (v)	انداختن
DROWN	خفه شدن درآب
DRUG	دارو
DRUGGIST	داروخانه‌چی
DRUGSTORE	داروخانه
DRY	خشك
DRY-CLEAN	خشکشوئی
DRYER	خشك‌کن
DUCK	اردك ـ مرغابی
DULL	تیره

DUMB	احمق ـ لال ـ گنگ
DUMPLING	نوعی کلوچه
DURING	درحین
DUST	خاك

E

EACH	هرکدام
EAR	گوش
EARLY	زود
EARRINGS	گوشواره
EARTH	زمین
EAST	شرق
EAT	خوردن
ECONOMIST	اقتصاددان
ECONOMY	اقتصاد
EDGE	لبه
EDUCATE	تحصیل کردن
EFFECTIVELY	موثر
EGG	تخم‌مرغ
EGGPLANT	حلیم

ELECT	انتخاب
ELECTRICIAN	متخصص برق
ELECTRICITY	جریان برق
ELEMENT	شالوده
ELEMENTARY	ابتدائی
EMERGENCY	اضطراری
EMOTION	احساسات
EMPLOYER	کارفرما
EMPLOYMENT	استخدام
EMPTY	خالی
END	آخر
ENEMY	دشمن
ENERGY	انرژی
ENGINE	موتور
ENGINEER	مهندس
ENGLISH	انگلیسی
ENOUGH	کافی
ENROLL	ثبت‌نام
ENTRANCE	ورود
EQUAL	مساوی

EQUIPMENT	ابزار
ERASER	پاک‌کن
ESCAPE (v)	فرارکردن
EVENING	بعد ازغروب
EVENT	اتفاق ـ حادثه
EVERY	هر
EVERYDAY	هرروز
EXACT	دقیقا
EXAMPLE	مثال
EXCHANGE (v)	تعویض
EXCITE	هیجان
EXCUSE	بهانه ـ معذرت
EXHIBITION	نمایشگاه
EXIT	خروج
EXPECT	بجز
EXPENSIVE	گران
EXPERIENCE	تجربه
EXPLODE	انفجار
EXPLORE	تجسس
EXPRESSWAY	اتوبان
EXTENSION	امتداد
EXTRA	زیادی
EXTREME	منتها
EYE	چشم

F

FABRIC	پارچه
FACE	صورت
FACT	حقیقت
FACTORY	کارخانه
FAIL	ردشدن
FAIR	نمایشگاه
FALL (v)	افتادن
FAMILY	فامیل
FAMOUS	مشهور
FAR	دور
FARE	کرایه
FARM	مزرعه
FARMER	دهقان ـ زارع
FAST (v)	تندرو

FAT	چاق
FATHER	پدر
FATHER-IN-LAW	پدرشوهر، پدرزن
FAUCET	استخوان‌بندی چیزی
FEAR	ترس
FEATHER	پر
FEBRUARY	ماه فوریه
FEED	نغذیه
FEEL	احساس کردن
FEELING	احساس
FEMALE	مونث
FEVER	تب
FIANCE	نامزد
FIELD	مزرعه ـ زمین
FIFTEEN	پانزده
FIGHT	دعوا
FIGURE	شکل ـ ترکیب
FILL	پرکردن
FILM	فیلم
FIND	پیداکردن
FINE	عالی
FINGER	انگشت
FINISH	تمام
FIRE	آتش
FIRE ALARM	زنگ خطر
FIRE ESCAPE	راه فرارازآتش‌سوزی
FIREPLACE	بخاری دیواری
FIRM	محکم ـ سفت
FIRST	اول
FISH	ماهی
FIT (v)	سلامت
FIVE AND TEN STORE	اسم مغازه
FIX	نصب کردن
FLAG	پرچم
FLASHLIGHT	چراغ قوه
FLASHY	زرق وبرق‌دار
FLAT	صاف
FLEA	کك
FLEE	فرارکردن
FLIGHT	پرواز

FLOAT	شناور
FLOOD	سیل
FLOOR	کف زمین
FLOUR	آرد
FLOWER	گل
FLU	سرماخوردگی
FLUID	مایع
FLY	حشره موذی
FOG	مه
FOLLOW	تعقیب
FOOD	غذا
FOOL	احمق
FOOT	پا
FORCE (v)	زور
FOREHEAD	پیشانی
FOREIGNER	خارجی
FOREMAN	کارفرما
FORK	چنگال
FORM	فرم
FORWARD	بطرف جلو
FRANK	رك ـ درست
FREEWAY	اتوبان
FREEZE	یخزده
FRESH	تازه
FRIDAY	جمعه
FRIEND	دوست
FRONT	جلو
FRUIT	میوه
FRY (v)	سرخ کردن
FRYING PAN	ماهی تابه
FUEL	مواد سوختی، بنزین
FULL	پر
FUN	تفریح
FUNDS	سهام
FUNNY	مسخره
FURNITURE	مبلمان
FUSE	فیوز
FUTURE	آینده

G	
GAIN	بدست آوردن
GALLON	گالون
GAME	بازی
GARAGE	گاراژ
GARBAGE	آشغال
GARDEN	باغ
GARLIC	سیر
GAS STATION	پمپ بنزین
GASOLINE	بنزین
GATE	دروازه
GATHERING	اجتماع ـ انجمن
GELATINE	ژلاتین
GENERAL	عمومی
GENEROUS	بخشنده
GENTLE	آرام
GENTLEMAN	آقا
GET	گرفتن
GET UP	برخاستن
GIFT	هدیه
GINGER	زنجفیل
GIRLFRIEND	دوست دختر
GIVE	دادن
GLAD	خوشحال
GLASS	شیشه
GLASSES	عینك
GLOVE	دستکش
GLUE	چسب
GO	رفتن
GO TO BED	برو به رختخواب
GOAL	هدف
GOD	خدا
GODFATHER	پدرخوانده
GOLD	طلا
GOOD	خوب
GOODWILL INDUSTRIES STORE	اسم مغازه
GOSSIP	غیبت
GOVERN	حکمرانی
GOVERNMENT	حکومت

GRAB	ربودن
GRADE	رتبه ـ درجه
GRADUATE (v)	فارغ‌التحصیل شدن
GRAIN	حبوبات
GRANDCHILDREN	نوه‌ها
GRANDDAUGHTER	نوه دختری
GRANDFATHER	پدربزرگ
GRANDMOTHER	مادربزرگ
GRANDPARENTS	والدین بزرگ
GRANDSON	نوه پسری
GRAPE	انگور
GRAPEFRUIT	گرپ‌فروت
GRASS	علف
GRAY	خاکستری
GREEN	سبز
GREEN PEPPER	فلفل سبز
GROCERY	خرید
GROCERIES	بقالی
GROUND	طبقه همکف
GROUP	گروه
GROW	رشد کردن
GROWTH	رشد
GUARD	محافظ
GUIDE	راهنما
GUILTY	مقصر
GUN	اسلحه ـ هفت‌تیر
GYNECOLOGIST	دکترامراض زنان

H	
HAIR	مو
HAIRDRESSER	سلمانی زنانه
HALF	نصف
HALF BROTHER	برادرناتنی
HALF SISTER	خواهرناتنی
HALL	سالن ـ تالار
HALLWAY	راهرو
HAM	گوشت خوك
HAMMER	چکش
HAND	دست
HANDICAPPED	علیل

HANDKERCHIEF	دستمال
HANG	آویزان
HAPPEN	اتفاق افتادن
HAPPY	خوشحال
HARD	سخت
HARDWARE	ابزارآهنی
HARMONY	هماهنگی
HAT	کلاه
HATE	تنفر
HAVE	داشتن
HEAD	کله ـ سر
HEADACHE	سردرد
HEADQUARTERS	مرکز (ستاد)
HEALTH	بهداشت
HEALTHY	سالم
HEAR	شنیدن
HEART	قلب
HEAT	گرما
HEAVY	سنگین
HELICOPTER	هلیکوپتر
HELP (v)	کمك کردن
HIDE	پنهان کردن
HIGH	بلند
HIGH SCHOOL	مدرسه متوسطه
HIGHWAY	اتوبان
HILL	تپه
HISTORY	تاریخ
HIT (v)	زدن ـ خوردن به
HOARSE	گرفته ـ خشن
HOLD (v)	گرفتن
HOLE	سوراخ
HOLIDAY	تعطیلات
HOME	خانه
HOMEWORK	مشق
HONEST	درستکار ـ صدیق
HONEYDEW MELON	طالبی
HOOK	قلاب ـ چنگك
HOPE (v)	امیدوار بودن
HORSE	اسب
HOSPITAL	بیمارستان

HOT	داغ
HOTEL	هتل
HOUR	ساعت
HOUSE	منزل
HOUSECOAT	لباس منزل
HOUSEKEEPER	مستخدم
HOUSEWORK	کارمنزل
HUGE	بغل ـ آغوش
HUMOR	بذله ـ فکاهی
HUNGER	گرسنگی
HUNGRY	گرسنه
HUNT	شکار
HURRY (v)	عجله کردن
HURT (v)	آزاررساندن
HUSBAND	شوهر

I

I.D.CARD	کارت شناسائی
ICE CREAM	بستنی
ICE BOX	قالب یخ
IDEA	ایده
IDENTIFICATION	تعیین هویت
ILLNESS	مرض ـ ناخوشی
IMMIGRANT	مهاجر
IMPATIENT	بیصبر
IMPOLITE	بی تربیت
IMPORTANT	مهم
IMPROVE	پیشرفت
INCH	اینچ
INCLUDE	شامل
INCORRECT	غلط (نادرست)
INDEPENDENCE	استقلال
INDUSTRY	کارخانه (صنعت)
INFLUENZA	آنفولانزا
INFORMATION	اطلاعات
INJURE	مجروح
INK	جوهر
INSECT	حشره
INSPECT	بازرسی کردن

INSTRUCTIONS	تعلیم
INSURANCE	بیمه
INTELLIGENT	باهوش
INTEREST	بهره
INTERFERE	دخالت
INTERNATIONAL	بین‌المللی
INTERPRETER	مترجم ـ مفسر
INTERVIEW	مصاحبه
INVENT	اختراع کردن
INVESTIGATE	رسیدگی کردن
INVITE	دعوت کردن
IODINE	ید
IRON	آهن
ISLAND	جزیره
ITEM	نقره

J

JACKET	جاکت
JAIL	زندان
JANITOR	سرایدار
JANUARY	ژانویه
JAR	کوزه
JEANS	جین ـ کتان نخی
JEWELRY	جواهرات
JOB	شغل
JOIN	متصل
JOKE	جوك ـ مسخره
JUDGE	قاضی
JUICE	آبمیوه
JULY	ماه جولای
JUMP (v)	پریدن
JUNE	ماه جون
JUNGLE	جنگل
JUST	نقط
JUSTICE	عدالت

K

KEEP	نگهداشتن
KEROSENE	نفت چراغ
KETTLE	کتری

KEY	کلید
KICK	لگد
KILL	کشتن
KILOGRAM	کیلوگرم
KILOMETER	کیلومتر
KILOWATT	کیلووات
KIND	مهربان
KISS	بوسه
KITCHEN	آشپزخانه
KNEE	زانو
KNEEL	زانوزدن
KNIFE	چاقو
KNOCK (v)	درزدن
KNOW	دانستن
KNOWLEDGE	دانش

L

LAB	لابراتوار
LABEL	برچسب
LABOR	کارگر
LADY	خانم
LAKE	دریاچه
LAMB	گوسفند
LAMP	لامپ
LAND	زمین
LANE	کوچه
LANGUAGE	زبان
LARGE	بزرگ
LAST	آخرین
LAST NAME	اسم فامیل
LATE	دیر
LAUGH (v)	خندیدن
LAUNDER	شستن
LAUNDROMAT	میزاتو
LAUNDRY	لباسشوئی
LAUNDRYMAN	رختشور
LAW	قانون
LAWN	چمن
LAWYER	وکیل مدلیه
LAZY	تنبل

LEAD (v)	رهبری کردن
LEAF	برگ ـ ورقه
LEARN	یادگرفتن
LEASE	اجاره
LEAVE	مرخصی
LECTURE (v)	سخنرانی کردن
LEEK	تره‌فرنگی
LEFT	چپ
LEG	پا
LEMON	لیموترش
LEND	قرض دادن
LENGTH	طول
LESS	کم
LET	اجازه دادن
LETTER	نامه
LETTUCE	کاهو
LEVEL	سطح
LIBRARY	کتابخانه
LICENSE	تصدیق ـ لیسانس
LIE	دروغ

LIFE	زندگانی
LIFE INSURANCE	بیمه عمر
LIGHT	روشن
LIGHTNING	روشنائی
LIKE	دوست داشتن
LIMA BEANS	لوبیا
LIME	لیمو سبز
LINE	خط
LINEN CLOSET	قفسه ملافه
LIQUID	مایع
LIST	لیست
LITTLE	کوچك
LIVE (V)	زندگی کردن
LIVING ROOM	اتاق نشیمن
LOAN	وام ـ قرض
LOBBY	راهرو
LOBSTER	خرچنگ
LOCATE	تعیین محل
LOCK (v)	قفل کردن
LOCKER ROOM	اتاق نگهداری لباس

LOCKSMITH	قفلساز
LONELY	تنها
LONG	دراز
LOOK	نگاه کردن
LOOSE	شل و ول
LOSE	گم کردن
LOSS	زیان ـ ضرر
LOT	قطعه
LOUD	صدای بلند
LOVE	عشق
LOW	صدای پائین ـ بم
LUBRICATE	روغن زده
LUCK	شانس ـ اقبال
LUNCH	نهار

M

MACHINE	ماشین
MACHINIST	مکانیك
MAID	کلفت
MAIL	نامه‌های پستی ـ پست
MAKE	ساختن
MALE	مذکر
MAN	مرد
MANAGER	مدیر
MANUFACTURE	ساختن
MANY	زیاد
MAP	نقشه
MARCH	ماه مارچ
MARK	علامت
MARKET	بازار
MARRIED	متاهل
MARRY	ازدواج کردن
MASS	توده
MATCHES	کبریت
MATERIAL	ماده
MATH	ریاضی
MATTER	مسئله، اهمیت
MATTRESS	تشك
MAY	ماه می
MAYBE	شاید

MAYOR	شهردار
MEAL	غذا
MEAN	منظور
MEANS	وسیله
MEASURE	اندازه
MEAT	گوشت
MECHANIC	مکانیك
MEDICINE	طب
MEET	ملاقات کردن
MEETING	ملاقات
MELON	خربزه
MELT	ذوب شدن
MEMER	عضو
MEMORY	حافظه
MENTION	تذکر
METAL	فلز
METHOD	روش ـ طریق
MIDDLE	میان
MIDNIGHT	نصفه‌شب
MILE	مایل (مقیاس متر)

MILK	شیر
MILKSHAKE	نوعی بستنی
MILLION	میلیون
MIND	رعایت ـ ملاحظه
MINER	صفیر
MINERAL	معدنی
MINIMUM	حداقل ـ کمترین
MINISTER	وزیر
MINUTE	دقیقه
MIRROR	آینه
MISS (v)	ازدست دادن
MISTAKE	اشتباه
MIX (v)	مخلوط کردن
MIXTURE	مخلوطکن
MODERN	جدید
MOMENT	یك ثانیه، لحظه
MONDAY	دوشنبه
MONEY	پول
MONEY ORDER	حواله پول
MONTH	برج

MOON	ماه
MOP	موهات پاك‌كن
MORE	زيادتر
MORNING	صبح
MOTEL	مسافرخانه
MOTHER	مادر
MOTHER-IN-LAW	مادرزن
MOTOR	موتور
MOTORCYCLE	موتورسيكلت
MOUNTAIN	كوه
MOUTH	دهان
MOVE (v)	حركت دادن
(THE) MOVIES	فيلم سينما
MOVIE THEATER	سينما
MUCH	بسيار
MUSCLE	ماهيچه
MUSHROOMS	قارچ
MUSIC	موزيك
MUSTACHE	سبيل
MYSELF	خودم

N

NAIL	ميخ
NAME	نام
NAPKIN	دستمال سفره
NARROW	باريك
NATION	ملت
NATIONALITY	مليت
NATURE	طبيعت
NEAR	نزديك
NECESSARY	لازم
NECESSITY	لازمه
NECK	گردن
NECKLACE	گردنبند
NEED (v)	احتياج داشتن
NEEDLE	سوزن
NEIGHBOR	همسايه
NEPHEW	پسربرادر/ پسرخواهر
NERVOUS	عصبی
NEW	تازه ـ نو
NEWSSTAND	دكه روزنامه فروشی

NEXT	بعدی
NICE	قشنگ
NIECE	دخترخواهر / برادر
NIGHT	شب
NOBODY	هیچکس
NOISE	صدا
NOISY	سروصدادار
NONE	هیچ
NOON	ظهر
NORMAL	طبیعی
NORTH	شمال
NOSE	دماغ
NOTE	یادداشت ـ ملاحظه
NOTEBOOK	دفترچه یادداشت
NOTHING	هیچ
NOVEMBER	ماه نوامبر
NOW	حالا
NOWHERE	هیچ‌کجا
NUMBER	شماره
NURSE	پرستار
NURSERY	شیرخوارگاه
NUT	فندق

O

OATMEAL	بلغور جو
OBEY	اطاعت
OBJECT	موضوع ـ چیز
OBSTETRICIAN	متخصص مامائی
OCCUPATION	شغل
OCCUPIED	اشغال شده
OCEAN	اقیانوس
OCTOBER	ماه اکتبر
ODD	طاق ـ فرد
OFFER (v)	پیشنهاد کردن
OFFICE	دفتر
OFFICER	مامور
OFFICIAL	مقام مسئول
OIL	نفت
OLD	کهنه ـ پیر
ON TOP OF	روی

ONCE	یکدفعه
ONE-WAY	یکطرفه
ONION	پیاز
OPEN	باز
OPERATE	بکارانداختن
OPERATOR	گرداننده
OPHTHALMOLOGIST	متخصص چشم
OPPORTUNITY	موقعیت
OPPOSE	مخالفت کردن
OPPOSITE	مخالف ـ روبرو
OPTICAL	علم نور
ORANGE	نارنجی
ORCHESTRA	ارکستر
ORDER (v)	دستوردادن
ORGANIZE	سازمان دادن
OTHER	دیگر
OUNCE	انس (واحد وزن)
OUTSIDE	بیرون
OUTSTANDING	برجسته
OVERSHOES	روکش کفش
OWE	بدهکار
OWNER	صاحب

P

P.T.A.	انجمن اولیاء ومعلمین
PACKAGE	بسته ـ بسته‌بندی
PAGE	صفحه
PAIN	درد
PAINT (v)	رنگ کردن
PAIR	جفت
PAJAMAS	پیژامه
PAMPHLET	جزوه
PAN	ماهی تاوه
PANCAKES	کلوچه آردی
PANTS	شلوار
PANTSUIT	کت شلوار
PAPER	کاغذ
PARADE	رژه
PARCEL	بسته ـ بسته‌بندی
PARDON	ببخشید

PARENTS	والدین
PARK	پارك
PAROCHIAL	محدود
PART	قطعه
PARTY	گروه ـ مهمانی
PASS	عبور ـ عبورکردن
PASSENGER	مسافر
PASSPORT	پاسپورت
PAST	گذشته
PATIENCE	صبرکردن
PATIENT	شکیبا ـ بردبار
PATIO	ایوان ـ سنگفرش حیاط
PATTERN	نمودار
PAY (v)	پرداخت کردن
PAYMENT	پرداخت
PAY RAISE	اضافه حقوق
PEACE	صلح
PEACH	هلو
PEANUT	بادام
PEAR	گلابی
PEAS	نخود
PEDIATRICIAN	دکتراطفال
PEN	قلم
PENCIL	مداد
PENNY	پنی (سکه)
PEOPLE	مردم
PEPPER	فلفل
PERCENT	درصد
PERCENTAGE	درصدی از
PERFECT	کامل
PERHAPS	شاید
PERIOD	دوره
PERMANENT	دائمی ـ همیشگی
PERMIT	اجازه
PERSON	شخص
PERSPIRATION	عرق کردن
PHARMACIST	داروفروش
PHONE	تلفن
PHONE BOOK	دفترتلفن
PHOTOGRAPHER	عکاس

PHRASE	جمله
PHYSICIAN	دکتر
PICTURE	عکس
PIECE	قطعه
PIG	خوك
PILLOW	متکا ـ بالش
PILLOWCASE	روبالشی
PIN	سنجاق ته‌گرد
PINEAPPLE	آناناس
PINK	صورتی
	پاینت (واحد مایعات)
PIPE	ٹوپ
PLACE	جا
	ساده
PLAN (v)	نقشه کشیدن
PLANE	هواپیما
PLANT(v)	کاشتن
PLATE	بشقاب
PLATFORM	سکو
PLAY (v)	بازی کردن

PLEASANT	مطبوع
PLEASURE	خوش گذرانی ـ تفریح
PLUM	گوجه، آلوبرقانی
PLUMBER	لوله‌کش
PLUS	اضافه
POCKET	جیب
POINT	نقطه
POISON	زهر ـ سم
POLICE	پلیس
POLICE OFFICER	افسرپلیس
POLICE STATION	کلانتری
POLICEMAN	افسرپلیس
POLICY	خط‌مشی
POLITE	باتربیب
POLITICS	سیاست
POOR	بیچاره
POPULATION	جمعیت
PORCH	ایوان
PORK	گوشت خوك
PORT	بندر

PRICE	قیمت
PRIDE	غرور
PRIEST	کشیش
PRINCIPAL	عمده ـ اصلی
PRINTER	چاپچی
PRISON	زندان
PRIVATE	شخصی
PRIZE	جایزه
PROBLEM	مشکل ـ مسئله
PROCESS	اقامه دعوی
PRODUCE	تولید کردن
PRODUCT	جنس
PRODUCTION	تولید
PROFESSION	حرفه
PROFESSOR	پروفسور
PROFIT	استفاده
PROGRAM	برنامه
PROGRESS	پیشرفت
PROMISE	قول
PROOF	دلیل ـ مدرك

PORTER	حمال
PORTRAIT	تابلو
POSITION	وضعیت
POSSIBLE	ممکن
POST	پست
POSTAGE	هزینه پست
POST OFFICE	پستخانه
POTATO	سیب‌زمینی
POTS AND PANS	دیگ وملاقه
POUND	پاند
POWDER	گرد ـ پودر
POWER	قدرت
PRACTICE (v)	تمرین کردن
PRAY	دعا
PRAYER	دعاگزار
PRECIOUS	قیمتی
PRESCRIPTION	نسخه
PRESENT	حاضر
PRESIDENT	رئیس جمهور
PRETTY	قشنگ

PROPERTY	اموال ـ ملك
PROPOSE	پیشنهاد کردن
PROTECT	مواظبت کردن
PROTEST	اعتراض کردن
PROUD	مغرور بودن
PROVE	ثابت کردن
PROVIDE	تهیه کردن
PRUNE	آلوخشك
PSYCHOLOGIST	روانشناسی
PUBLIC	عمومی
PUBLIC SCHOOL	مدرسه دولتی
PUBLISH	انتشاردادن
PUDDING	پودینگ
PULL	کشیدن
PUMPKIN	کدو
PUNISH	تنبیه کردن
PURE	پاك
PURPLE	بنفش
PURPOSE	هدف
PURSE	کیف زنانه
PUSH	هل دادن
PUT	گذاشتن

Q

QUALITY	کیفیت
QUANTITY	مقدار
QUARTER	ربع
QUESTION	سئوال
QUICK	سریع
QUIET	ساکت

R

RACE	مسابقه
RADIO	رادیو
RADISH	تربچه
RAILROAD	راه‌آهن
RAIN	باران
RAINCOAT	بارانی
RAISE	ترفیع یافتن، بالابردن
RAISINS	کشمش
RARE	کمیاب

RAZOR	تیغ
RAZOR BLADE	لبه تیغ
REACH	رسیدن
READY	آماده
REAL	حقیقی
REAL ESTATE	مستغلات
REASON	دلیل
REASONABLE	منطقی
RECEIPT	سررسید
RECENT	جدیدا
RECESS	تنفس
RECIPE	دستورالعمل
RECOGNIZE	شناختن ـ تشخیص
RECOMMEND	توصیه
RECORD	ثبت
RECOVER	دوباره بدست آوردن
RECREATION	تفریح
RED	قرمز
RED PEPPER	فلفل قرمز
REDUCE	کم کردن
REFER	مراجعه کردن
REFINED	تصفیه شده
REFRIGERATOR	یخچال
REGISTER (v)	ثبت کردن
REGISTERED MAIL	نامه سفارشی
REGISTRAR	محضردار
REGISTRAR'S OFFICE	محضر
REGISTRATION	نام‌نویسی ـ ثبت‌نام
REGULAR	مرتب ـ قاعده
REJECT (v)	ردکردن
RELATION	وابستگی ـ خویشاوندی
RELATIVES	اقوام ـ (نسبت خونی)
RELEVANT	مناسب ـ مربوطه
RELIGION	مذهب
REMEMBER	بیادداشتن
RENT	اجاره
REPLACE	جایگزین کردن
REPORT (v)	گزارش دادن
REPRESENT	نشان دادن ـ نمایندگی
REPRESENTATIVE	نماینده

REQUEST (v)	درخواست کردن
RESIDENT	ساکن
RESPOND	عکس‌العمل
RESPONSIBLE	مسئول
REST (v)	استراحت کردن
RESTAURANT	رستوران
RESTROOM	توالت
RESULT	نتیجه
RESUME	خلاصه ـ مختصر
RETURN	بازگشت
REUNION	بهم‌پیوستگی
REWARD	جایزه
RHYTHM	وزن
RICE	برنج
RICH	دولتمند ـ توانگر
RIDE (v)	سوار شدن
RIGHT	درست ـ راست
RING	انگشتر(حلقه)
RISE	بلند شدن ـ برخاستن
RIVER	رودخانه
ROAD	جاده
ROB	دزدی کردن ـ غارت کردن
ROBE	جبه ـ جامه بلند
ROCK	سخره
ROLL (v)	پیچیدن
ROOF	سقف
ROOM	اتاق
ROOT	ریشه
ROUGH	خشن
ROUND	گرد ـ مدور
ROUND TRIP TICKET	بلیط دوسره
ROUTE	خط‌السیر ـ جاده (راه)
RUBBER	لاستیك
RUG	فرش
RUIN	خرابه
RULER	حکمران ـ خطکش
RUN	دویدن
RUN AWAY	فرارکردن

S

SAD	ناراحت ـ غمگین
SAILOR	ملوان
SALARY	مزد ـ حقوق
SALE	فروختن
SALT	نمك
SALVATION ARMY STORE	مغازه وابسته به سازمان خیریه
SAME	مثل هم
SAND	شن (ماسه)
SANDALS	کفش راحتی
SANDPAPER	سنباده
SARDINE	ساردین
SATISFY	راضی
SATURDAY	شنبه
SAUCE PAN	قابلمه کوچك
SAUERKRAUT	خامه دوغ
SAVE	نجات دادن
SAW	اره
SAY	گفتن
SCALE	ترازو
SCARE (v)	ترساندن
SCARF	شال گردن
SCHEDULE	فهرست ـ برنامه
SCHOOL	مدرسه
SCHOOL YEAR	سالهای مدرسه
SCIENCE	علم (علوم)
SCIENTIST	دانشمند
SCISSORS	قیچی
SCORE	حساب نگاه داشتن
SCREAM	جیغ زدن
SCREW	پیچ
SCREWDRIVER	آچار
SEA	دریا
SEAFOOD	غذای دریائی
SEARCH (v)	جستجو کردن
SEAT	جا ـ مسند
SECRET	پنهان ـ سری
SECTION	بخش ـ قسمت
SEE	دیدن

SEEM	بنظر
SELF	خود
SELF-CONFIDENT	اعتماد بنفس
SELFISH	خودخواه
SEMESTER	ترم
SEND	فرستادن
SENTENCE	جمله
SEPTEMBER	ماه سپتامبر
SERIOUS	جدی
SETTLE	نشاندن ـ قراردادن
SEW	دوختن
SHADE	سایه
SHADOW	سایه افکندن بر
	تکان دادن
SHALLOW	کم عمق
SHAME	خجالت ـ شرمساری
SHAPE	شکل
SHARE	شریك شدن
SHARP	تیز
SHEET	ملافه ـ صفحه

SHELF	تاقچه
SHERIFF	پلیس
SHINE	درخشیدن
SHIP	حمل کردن
SHIRT	پیراهن
SHOCK	تشنج
SHOE	کفش
SHOE STORE	کفاش
SHOOT	تیراندازی کردن
SHORT	کوتاه
SHOULDER	شانه
SHOW (v)	نشان دادن
SHOWER	دوش
SHRIMP	میگو
SHUT (v)	بستن
SHY	خجالت
SICK	مریض
SIGHT	بینائی ـ باصره
SIGN	نشان
SIGN (v)	امضاء کردن

SIGNAL	علامت
SIGNATURE	امضاء
SILK	ابریشم
SILLY	احمق (لوس)
SILVER	نقره
SILVERWARE	ظروف نقره
SIMPLE	ساده
SINCE	ازآنوقت تابحال
SINCERE	صمیمی
SINK	غرق شدن
SIT	نشستن
SIZE	اندازه ـ سایز
SKIN	پوست
SKINNY	لاغر
SKIRT	دامن
SKY	آسمان
SLACKS	لباس راحتی
SLEEP	خوابیدن
SLEEVE	آستین
SLENDER	باریك

SLIM	لاغر
SLIP	لغزش ـ اشتباه
SLIPPERS	کفش راحتی
SLOPPY	درهم وبرهم
SLOW	آهسته
SMALL	کوچك
SMART	زرنگ
SMASH	خرد کردن
SMELL	بو
SMILE	خندیدن
SMOKE	دود
SMOOTH	صاف ـ نرم
SNEAKERS	کفش ورزشی
SNEEZE	عطسه
SNOW	برف
SOAP	صابون
SOCIAL SECURITY	امنیت ملی
SOFA	نیمکت
SOIL	خاك
SOLDIER	سرباز

SOLID	سفت
SOME	بعضی
SOMEBODY	یك شخصی
SOMEONE	شخص
SON	پسر
SON-IN-LAW	داماد
SONG	آواز
SORE	زخم
SORROW	غم
SORRY	متاسف بودن
SORT	دسته کردن
SOUND	صدا
SOUP	آش
SOUR	ترش
SOUR CREAM	یکنوع خامه
SOYBEAN	لوبیاسویا
SPACE	فضا
SPARK	جرقه
SPEAK	صحبت کردن
SPECIAL	مخصوص

SPECIALIST	متخصص
SPEECH	نطق ـ سخنرانی
SPEED (v)	سرعت داشتن
SPELL (v)	هجی کردن
SPEND	خرج کردن
SPICES	ادویه
SPLIT	جردادن ـ شکافتن
SPONSOR (v)	ضامن
SPOON	قاشق
SPORT	ورزشی
SPOT	لکه
SPRAIN (v)	پیچ‌خوردن
SPREAD (v)	پهن کردن
SPRING	بهار
SQUARE	میدان
STAMP	تمبر ـ مهر
STAR	ستاره
STARCH	نشاسته ـ آهار
START	شروع
STATE	ایالت

STRANGE	غریب
STREET	خیابان
STRENGTH	نیرو
STRIKE	برخورد (اعتصاب)
STRING	نخ
STRING BEAN	لوبیاسبز
STRONG	قوی
STUDY (v)	تحصیل کردن
STUPID	احمق
SUBJECT	موضوع
SUCCEED (v)	موفق شدن
SUCH	مثل
SUDDEN	ناگهان
SUFFER	رنج بردن
SUFFICIENT	کافی ـ باندازه
SUGAR	قند ـ شکر
SUGGESTION	پیشنهاد
SUIT	اقامه دعوا ـ درخواست
SUITCASE	چمدان
SUMMER	تابستان

STATEMENT	بیانیه
STAY	ماندن
STEAL	دزدیدن
STEEL	فولاد
STEP	قدم
STEPBROTHER	برادرناتنی
STEPDAUGHTER	دخترناتنی
STEPFATHER	شوهرمادر(ناپدری)
STEPMOTHER	زن پدر
STEPSISTER	خواهرناتنی
STEPSON	پسرناتنی
STILL	هنوز
STOCKINGS	جوراب ساقه بلند
STOMACH	معده
STOMACHACHE	دردمعده
STONE	سنگ
STORE	مغازه ـ انبار
STORY	داستان
STOVE	اجاق
STRAIGHT	مستقیم

SUN	خورشید
SUNDAY	یکشنبه
SUPERMARKET	سوپرمارکت
SUPERVISOR	بازرس
SUPPLIES	کالا
SUPPLY	عرضه کردن
SUPPORT (v)	حمایت کردن
SURFACE	سطح
SURGEON	جراح
SURNAME	اسم فامیل
SURPRISE	غافلگیرکردن
SWEAT	عرق بدن
SWEATER	عرق‌گیر
SWEET	شیرین
SWEET POTATOES	سیب‌زمینی شیرین
SWIM (v)	شناکردن
SYSTEM	روش ـ سیستم

T	
TABLE	میز
TABLECLOTH	رومیزی
TAIL	دم
TAILOR	خیاط
TAKE	گرفتن
TALC	طلق
TALE	داستان
TALK (v)	حرف زدن
TALL	بلند
TANGERINE	نارنگی
TAP	شیرآب
TAPE	نوار
TAPE MEASURE	سانتیمتر
TASTE	مزه
TAX (v)	مالیات دادن
TEACH	آموختن
TEACHER	معلم
TEAM	تیم ـ گروه
TEAPOT	قوری

THIRD	سومی
THIRSTY	تشنه
THREAD	نخ
THRIFT SHOP	خرازی
THROAT	گلو
THROUGH	ازمیان
THROW	پرتاب کردن
THUNDER	رعد
THURSDAY	پنجشنبه
TICKET	بلیت
TIE (v)	گره زدن
TIGHT	محکم بستن
TIME	زمان
TIRED	خسته
TOAST	نوشیدن
TODAY	امروز
TOE	انگشت شست پا
TOGETHER	باهم
TOMATO	گوجه فرنگی
TOMORROW	فردا
TEAR	اشك
TEASPOON	قاشق چایخوری
TELEGRAM	تلگراف
TELEPHONE	تلفن
TELL	گفتن
TEMPORARY	موقتی
TENANT	سپتامبر
TENNIS	تنیس
TERM	مدت
TERRIBLE	هولناك
TEST	امتحان ـ آزمایش
TEXT	موضوع ـ متن
TEXTBOOK	کتاب درسی
THANK	تشکر
THEATER	تئاتر
THERE	اینجا
THICK	ضخیم
THIN	نازك
THING	شیئی ـ چیز
THINK	فکرکردن

TON	تن (واحد وزن)
TONGUE	زبان
TONIGHT	امشب
TOOL	ابزار
TOOTH	دندان
TOOTHACHE	دندان درد
TOOTHPASTE	خمیردندان
TOP	بالا ـ فوقانی
TORN	پاره
TOUCH	لمس کردن
TOWEL	حوله
TOWN	شهر
TRADE	تجارت
TRADITION	سنت
TRAIN	ترن
TRANSFER (v)	انتقال دادن
TRANSLATOR	مترجم
TRANPORT	حمل ونقل کردن
TRANSPORTATION	حمل ونقل
TRASH	آشغال

TRAVEL (v)	مسافرت کردن
TRAY	سینی
TREE	درخت
TRICK	حیله
TRIP	مسافرت کوتاه
TROUBLE	زحمت، مشکل
TROUSERS	شلوار
TROUT	ماهی قزل‌آلا
TRUCK	کامیون
TRUE	حقیقت
TRUNK	چمدان بزرگ
TRUST (v)	اطمینان کردن
TRY	سعی کردن
TUESDAY	سه‌شنبه
TUITION	شهریه
TURKEY	بوقلمون
TURN (v)	گرداندن
TURNPIKE	دروازه ـ شاهراه
TURPENTINE	سقز
TUTOR	مربی

TWICE	باردوم
TYPE (v)	نوع
TYPIST	ماشین‌نویس
U	
UGLY	زشت
ULCER	زخم معده
UMBRELLA	چتر
UNCLE	عمو ـ دائی
UNDER	زیر
UNDERNEATH	اززیر
UNDERSTAND	استنباط
UNDERWEAR	زیرلباسی
UNEMPLOYMENT	بیکاری
UNION	اتحادیه
UNITE	متحدکردن، متحدشدن
UNITY	اتحاد، پیوستگی
UNIVERSITY	دانشگاه
UP	بالا
UPHOLSTERER	روکش‌سازی
UPSET	ناراحت
UPSTAIRS	طبقه بالا
URGE	اصرار
USE	استفاده کردن
USEFUL	نفید
USUAL	معمولی
V	
VACATION	تعطیلات
VACCINATE	واکسن زدن
VACCINATION	تلقیح
VACUUM CLEANER	جاروبرقی
VALUE	ارزش
VANILLA	وانیل
VARY	خیلی
VEAL	گوشت گوساله
VEGETABLES	سبزیجات
VEIN	سیاهرگ ـ رگ
VESSEL	ظروف
VIEW	منظره
VILLAGE	دهکده

VIOLENT	خشونت
VIRUS	ویروس
VISION	بینائی ـ رویا
VISIT (v)	بازدید کردن ـ ملاقات
VOICE	صدا
VOLUNTARY	داوطلبانه
VOTE (v)	رای دادن

W

WAIST	کمر
WAIT (v)	صبرکردن
WAITER	گارسون (مرد)
WAITING	انتظارکشیدن
WAITRESS	گارسون (زن)
WAKE UP	بیدارشدن
WALK (v)	راه رفتن
WALL	دیوار
WALLET	کیف پول
WALNUT	گردو
WANT (v)	خواستن
WAR	جنگ
WARM	گرم
WARN	تذکردادن ـ آگاه کردن
WARNING	تذکر
WASH (v)	شستن
WASHING MACHINE	ماشین‌لباسشویی
WASTE (v)	تلف کردن
WATCH (v)	گوش بزنگ بودن
WATCHMAKER	ساعت‌ساز
WATER	آب
WATERMELON	هندوانه
WAVE (v)	تاب دادن ـ جنباندن
WAY	طریق
WEAK	ضعیف
WEALTHY	متمول
WEAPON	اسلحه
WEAR	پوشیدن
WEATHER	آب وهوا
WEDNESDAY	چهارشنبه
WEEK	هفته
WEIGH	وزن کردن

WEIGHT	وزن
WELDER	جوش‌کار
WELL	خوب
WEST	غرب
WET	
WHEAT	گندم
WHEEL	چرخ
WHILE	درحالیکه
WIDE	وسیله
WIFE	زوجه
WILD	وحشی
WIN (v)	برنده شدن
WIND	باد
WINDOW	دریچه ـ پنجره
WINE	شراب
WING	بال
WINTER	زمستان
WIRE	سیم
WISE	عاقل
WISH	آرزو
WITH	با
WITHDRAW	عقب کشیدن
WITHIN	درداخل
WITHOUT	بدون
WOMAN	زن
WOOD	چوب ـ جنگل
WOOL	پشم
WORD	لغت
WORK	کارکردن
WORLD	دنیا
WORRY	نگران
WORSE	بدتر
WOUND	زخم
WRENCH	آچار ـ کشش تند
WRITE	نوشتن
WRONG	غلط
Y	
YARD	حیاط
YEAR	سال
YELLOW	زرد

YESTERDAY	دیروز
YOGURT	ماست
YOUNG	جوان
YOURS	مال شما
YOUTH	جوانی

Z

ZONE	منطقه
ZOO	باغ‌وحش